

# **J E G Y Z Ő K Ö N Y V**

**Ceglédberceli Német Nemzetiségi Önkormányzat**

**2017. március 27-i üléséről**

**Készült:** A Ceglédberceli Polgármesteri Hivatal (2737 Ceglédbercel, Pesti út 61.) Tanácsstermében a Ceglédberceli Német Nemzetiségi Önkormányzat Képviselő-testületének 2017. március 27-i üléséről.

**Helye:** Polgármesteri Hivatal Tanácssterme

**Jelen vannak:**

Polónyi Péter CNNÖ elnöke  
Kövesdi Péter képviselő  
Rajs László képviselő

**Meghívottak:**

Szeidl Józsefné gazdasági vezető  
Nagy Károlyné vezető-főtanácsos  
Kaposi József CNNKE elnöke  
Heim Tamásné CNNKE tagja

**Napirendi pontok:**

1.) Költségvetési beszámoló a Ceglédberceli Német Nemzetiségi Önkormányzat 2016. évi gazdálkodásáról

Előterjesztő: Polónyi Péter CNNÖ elnök

Szakmai előterjesztő: Szeidl Józsefné pénzügyi és adó csoport-vezető

2.) A Ceglédberceli Eötvös József Nyelvoktató Nemzetiségi Általános Iskola és Alapfokú Művészeti Iskola német munkaközösségének kérelme a Langwest Országos Tehetségkutató Verseny írásbeli fordulójával kapcsolatosan

Előterjesztő: Polónyi Péter CNNÖ elnök

3.) A Ceglédberceli Eötvös József Nyelvoktató Nemzetiségi Általános Iskola és Alapfokú Művészeti Iskola német munkaközösségének kérelme a Langwest Országos Tehetségkutató Verseny szóbeli fordulójával kapcsolatosan

Előterjesztő: Polónyi Péter CNNÖ elnök

4.) A Ceglédberceli Eötvös József Nyelvoktató Nemzetiségi Általános Iskola és Alapfokú Művészeti Iskola német munkaközösségének kérelme az isaszegi és az újhartyáni német nyelvi versenyekkel kapcsolatosan

Előterjesztő: Polónyi Péter CNNÖ elnök

5.) A Ceglédberceli Német Nemzetiségi Ifjúsági Egyesület kérelme

Előterjesztő: Polónyi Péter CNNÖ elnök

6.) Testvér-települési együttműködési pályázat benyújtása

Előterjesztő: Polónyi Péter CNNÖ elnök

7.) Egyebek

Polónyi Péter CNNÖ elnök köszöntötte a testületi ülésen megjelent képviselőket. Megállapította, hogy a testületi tagok 3 fővel vesznek részt az ülésen, a testület határozatképes. Javasolta, hogy a Képviselő-testület jegyzőkönyv hitelesítőnek Rajs László képviselőt válasszák. Kérte a képviselőket, ha egyetértenek a javaslattal, kézfelemeléssel jelezzék.

**A Ceglédberceli Német Nemzetiségi Önkormányzat 3 igen szavazattal, 0 ellenszavazattal, 0 tartózkodással Rajs László képviselőt jegyzőkönyv hitelesítőnek választotta.**

Polónyi Péter CNNÖ elnök: A kiküldött meghívóban a jelenlévők tájékoztatva lettek a napirendi pontokról, melynek tárgyalásában a következő változtatást javaslom: 2. napirendi pontként a 2016. évi maradvány felhasználása, a 2017. évi költségvetés előirányzatainak módosítása napirendet tárgyalja meg a Képviselő-testület. A további napirendi pontok számozása eggyel nő. Kérem a testületi tagokat, ha egyetértenek a napirendi pontok módosításával, kézfelemeléssel jelezzék.

**A Ceglédberceli Német Nemzetiségi Önkormányzat 3 igen szavazattal, 0 ellenszavazattal, 0 tartózkodással a napirendi pontok módosítását elfogadta.**

**Napirendi pontok:**

1.) Költségvetési beszámoló a Ceglédberceli Német Nemzetiségi Önkormányzat 2016. évi gazdálkodásáról

Előterjesztő: Polónyi Péter CNNÖ elnök

Szakmai előterjesztő: Szeidl Józsefné pénzügyi és adó csoport-vezető

2.) 2016. évi maradvány felhasználása, a 2017. évi költségvetés előirányzatainak módosítása

Előterjesztő: Polónyi Péter CNNÖ elnök

3.) A Ceglédberceli Eötvös József Nyelvoktató Nemzetiségi Általános Iskola és Alapfokú Művészeti Iskola német munkaközösségének kérelme a Langwest Országos Tehetségkutató Verseny írásbeli fordulójával kapcsolatosan

Előterjesztő: Polónyi Péter CNNÖ elnök

4.) A Ceglédberceli Eötvös József Nyelvoktató Nemzetiségi Általános Iskola és Alapfokú Művészeti Iskola német munkaközösségének kérelme a Langwest Országos Tehetségkutató Verseny szóbeli fordulójával kapcsolatosan

Előterjesztő: Polónyi Péter CNNÖ elnök

5.) A Ceglédberceli Eötvös József Nyelvoktató Nemzetiségi Általános Iskola és Alapfokú Művészeti Iskola német munkaközösségének kérelme az isaszegi és az újhartyáni német nyelvi versenyekkel kapcsolatosan

Előterjesztő: Polónyi Péter CNNÖ elnök

6.) A Ceglédberceli Német Nemzetiségi Ifjúsági Egyesület kérelme

Előterjesztő: Polónyi Péter CNNÖ elnök

7.) Testvér-települési együttműködési pályázat benyújtása

Előterjesztő: Polónyi Péter CNNÖ elnök

8.) Egyebek

Polónyi Péter CNNÖ elnök: Kérte a testületi tagokat, ha egyetértenek az így kialakult napirendi pontok tárgyalásával, kézfelemeléssel jelezzék.

**A Ceglédberceli Német Nemzetiségi Önkormányzat 3 igen szavazattal, 0 ellenszavazattal, 0 tartózkodással a napirendi pontok tárgyalását elfogadta.**

**1. napirendi pont**

**Költségvetési beszámoló a Ceglédberceli Német Nemzetiségi Önkormányzat 2016. évi gazdálkodásáról**

Előterjesztő: Polónyi Péter CNNÖ elnök

Szakmai előterjesztő: Szeidl Józsefné pénzügyi és adó csoport-vezető

Polónyi Péter CNNÖ elnök: Az írásos előterjesztést, a határozati javaslatot a jelenlévők megkapták. Megkérem Szeidl Józsefné gazdasági vezetőt, hogy szóbeli kiegészítését tegye meg.

Szeidl Józsefné gazdasági vezető: Elkészítettük a Ceglédberceli Német Nemzetiségi Önkormányzat 2016. évi gazdálkodásáról szóló beszámolót, melyet a Magyar Államkincstárnak már el is küldtünk. Az Államháztartásról szóló törvény által meghatározott tartalommal készült a beszámoló, melyben be kell mutatni az év folyamán keletkezett bevételeket, teljesített kiadásokat, a mérleget, a pénzmaradványt és az eredménykimutatást. A központi költségvetésből származó forrásokkal is el kell számolni, amit a beszámoló megfelelő adatlapjain megtettünk. Működési célú támogatásként érkezett központi kezelésű előirányzattól az önkormányzat számlájára 781.686 Ft általános működési és 2.343.978 Ft feladatalapú támogatás. A települési önkormányzat 400.000 Ft működési célú támogatást nyújtott, pályázaton 100.000 Ft támogatást nyertünk el. Az időszak folyamán 127 Ft kamatbevétel és kerekítésből 8 Ft egyéb működési bevétel keletkezett. Fentiek összegzéseként a költségvetési bevételek összege 3.625.799 Ft-ot tett ki. A költségvetési bevételen felül a 2015. évi pénzmaradvány igénybevétele alapján 742.401 Ft finanszírozási bevétel keletkezett. A 2016. költségvetési évben összesen 4.368.200 Ft bevétel realizálódott. A kiadások két fő részből állnak, a saját működéssel kapcsolatos kiadás (tagdíj, postaköltség, pénzforgalmi jutalék, megemlékezés koszorúi, stb.), másik része a testületi határozatok végrehajtásához kapcsolódik. A nemzetiségi önkormányzat határozatai alapján összesen 1.794.883 Ft került kifizetésre nyelvvizsgadíjakra, táboroztatásra, az óvoda és az iskola, valamint egyéb civil szervezetek (egyesületek, alapítványok) támogatási kérelmében megfogalmazott célokra. Ceglédberceli Német Nemzetiségi Önkormányzat lekönyvelt költségvetési kiadásainak összege 3.424.958 Ft-ot tett ki. A Ceglédberceli Német Nemzetiségi Önkormányzat fizetési számlájának 2016. december 31-i záró egyenlege 943.091 Ft volt. A 2016. évi képviselő-testületi határozatok alapján a feladatalapú támogatás összegéből a megítélt támogatásoknak az év végéig fel nem használt összege 869.017 Ft, így a szabad maradvány 74.225 Ft. Az előírások alapján a vagyont is be kell mutatnunk, a mérleg főösszege 55.487 Ft növekedést mutat az előző évhez képest. Ingyenes vagyonátadás is történt, a Málenkij Robot emlékmű kivitelezéséhez hozzájárult a nemzetiségi önkormányzat is. Az értékcsökkenéseket is elszámoltuk. A Költségvetési beszámoló új eleme az Eredménykimutatás, melyet a költségvetési beszámoló részeként elkészített a program.

Polónyi Péter CNNÖ elnök: Úgy gondolom, hogy eredményes évet zártunk és a gazdálkodás is ezt tükrözi. A tavalyi évben a nemzetiségi élet sokféle szegmensét tudtuk támogatni. Kérem a testületi tagokat, tegyék meg hozzászólásaikat.

Hozzászólás nem lévén Polónyi Péter CNNÖ elnök kérte a testületi tagokat, ha egyetértenek a határozati javaslattal, kézfelemeléssel jelezzék.

**A Ceglédberceli Német Nemzetiségi Önkormányzat 3 igen szavazattal, 0 ellenszavazattal, 0 tartózkodással a következő határozatot hozta:**

#### **14/2017. (03. 27.) sz. határozat**

A Ceglédberceli Német Nemzetiségi Önkormányzat (továbbiakban: Nemzetiségi Önkormányzat) az államháztartásról szóló 2011. évi CXCV. törvény 91. § (1) bekezdésében és a Nemzetiségek jogairól szóló 2011. évi CLXXIX. törvény 114. § (1) bekezdésében kapott felhatalmazás alapján a 2016. évi költségvetési zárszámadásáról a következő határozatot hozza.

## 1. §

A Nemzetiségi Önkormányzat a 2016. évi költségvetés végrehajtásáról szóló zárszámadás költségvetési bevételi és kiadási főösszegét, valamint pénzmaradványát

3.625.799 Ft	Költségvetési bevétellel
742.401 Ft	Finanszírozási bevétellel
3.424.958 Ft	Költségvetési kiadással
<hr/>	
943.242 Ft	költségvetési maradvánnyal

hagyja jóvá.

## 2. §

A Képviselő-testület az Önkormányzat 2016. évi költségvetésének végrehajtását részletesen a következők szerint állapítja meg:

- (1) Az Önkormányzat kiadásait, bevételeit mérlegszerűen az *1. mellékletben* foglaltaknak megfelelően fogadja el.
- (2) A működési célú bevételek és kiadások, valamint a felhalmozási célú bevételek és kiadások mérlegét a *2.1. és 2.2. melléklet* szerint fogadja el.
- (3) Az Önkormányzat a felújítási és beruházási kiadásokat beruházásonként és felújításonként a *3. melléklet* szerint hagyja jóvá.
- (4) Az EU-s támogatással megvalósuló programok és projektek, valamint az Önkormányzaton kívül megvalósult projektekhez való hozzájárulás pénzügyi elszámolását a *4. melléklet* szerint fogadja el.
- (5) Az Önkormányzat kiadásait jogcímenként, bevételeit forrásonként, továbbá az éves létszámot az *5. mellékletben* foglaltaknak megfelelően fogadja el.

## 3. §

Az Önkormányzat képviselő-testülete utasítja az elnököt, hogy a költségvetési maradványt érintő fizetési kötelezettségek teljesítését biztosítsa, illetve kísérelje figyelemmel.

## 4. §

Ez a határozat a kihirdetését követő napon lép hatályba.

Felelős: Polónyi Péter CNNÖ elnök  
Pető Zsolt jegyző

## 2. napirendi pont

**2016. évi maradvány felhasználása, a 2017. évi költségvetés előirányzatainak módosítása**

Előterjesztő: Polónyi Péter CNNÖ elnök

Polónyi Péter CNNÖ elnök: A Ceglédberceli Német Nemzetiségi Önkormányzat a 2017. évi költségvetésében bevételei között 936.000 Ft várható maradványt tervezett. A 2016. évi beszámoló adatai alapján a tényleges maradvány összege 7.242 Ft-tal magasabb a tervezettnél. Ezért a 2017. évi költségvetés előirányzatait módosítani kell. A nemzetiségi önkormányzat számlájára megérkezett a 2017. évi működési támogatás első fele, 391.000 Ft, mely összeg az általános tartalék előirányzatát növeli.

Fentiekre tekintettel a nemzetiségi önkormányzat 2017. évi költségvetését 398.242 Ft-tal emelni szükséges, melynek részletezését az írásos előterjesztés tartalmazza. Kérem a testületi tagokat, tegyék meg hozzászólásaikat.

Hozzászólás nem lévén Polónyi Péter CNNÖ elnök kérte a testületi tagokat, ha egyetértenek a határozati javaslattal, kézfelemeléssel jelezzék.

**A Ceglédberceli Német Nemzetiségi Önkormányzat 3 igen szavazattal, 0 ellenszavazattal, 0 tartózkodással a következő határozatot hozta:**

**15/2017. (03. 27.) sz. határozat**

**a 2017. évi költségvetéséről szóló 11/2017.(02.13.) számú határozata módosításáról**

A Ceglédberceli Német Nemzetiségi Önkormányzat (továbbiakban: Nemzetiségi Önkormányzat) az államháztartásról szóló 2011. évi. CXCV. törvény 23. § (1) bekezdésében és a Nemzetiségek jogairól szóló 2011. évi CLXXIX. törvény 114. § (1) bekezdésében kapott felhatalmazás alapján a 2017. évi pénzügyi tervéről (költségvetéséről) az alábbi határozatot hozza.

**1. § A határozat hatálya**

A határozat hatálya a Nemzetiségi Önkormányzat képviselő-testületére terjed ki.

**2. § A költségvetés bevételei és kiadásai**

(1) A Nemzetiségi Önkormányzat képviselő-testülete a 2017. évi költségvetését

**2.516.242 Ft Bevétellel**

**ezen belül:**

**1.573.000 Ft Költségvetési bevétellel és**

**943.242 Ft Finanszírozási bevétellel**

**2.516.242 Ft Kiadással**

**ezen belül:**

**2.516.242 Ft Költségvetési kiadással**

---

állapítja meg.

(2) Az Önkormányzat összes bevételét forrásonként, összes kiadását jogcímenként a határozat *1. melléklete* alapján határozza meg a képviselő-testület.

(3) A működési és felhalmozási célú bevételi és kiadási előirányzatokat egymástól elkülönítetten, együttesen egyensúlyban az *2/1. és 2/2. mellékletek* szerint fogadja el.

**3. § Záró és vegyes rendelkezések**

(1) E határozat a kihirdetését követő napon lép hatályba.

(2) E határozat a kihirdetését követő napon hatályát veszti.

Felelős: Polónyi Péter CNNÖ elnök  
Petó Zsolt jegyző

### **3. napirendi pont**

**A Ceglédberceli Eötvös József Nyelvoktató Nemzetiségi Általános Iskola és Alapfokú Művészeti Iskola német munkaközösségének kérelme a Langwest Országos Tehetségkutató Verseny írásbeli fordulójával kapcsolatosan**

Előterjesztő: Polónyi Péter CNNÖ elnök

Polónyi Péter CNNÖ elnök: Az iskola német munkaközössége kérelmet adott be a Langwest Országos Tehetségkutató Verseny írásbeli fordulójával kapcsolatosan. A verseny 2017. március 4-én került megrendezésre, ahol Ceglédbercelről 6 fő 8. osztályos tanuló indult. Az iskola német munkaközössége a nevezési díj megtérítését kéri, melynek összege 2900 Ft/fő. Javaslom a tanulók nevezési díjának megállapodás keretében történő átvállalását. Kérem a képviselőket, hogy tegyék meg hozzászólásaikat.

Hozzászólás nem lévén Polónyi Péter CNNÖ elnök kérte a testületi tagokat, ha egyetértenek a határozati javaslattal, kézfelemeléssel jelezzék.

**A Ceglédberceli Német Nemzetiségi Önkormányzat 3 igen szavazattal, 0 ellenszavazattal, 0 tartózkodással a következő határozatot hozta:**

#### **16/2017. (03. 27.) sz. határozat**

A Ceglédberceli Német Nemzetiségi Önkormányzat a nemzetiségek jogairól szóló 2011.évi CLXXIX. törvényben biztosított jogkörében eljárva

1. a Ceglédberceli Eötvös József Nyelvoktató Nemzetiségi Általános Iskola és Alapfokú Művészeti Iskola Langwest Országos Tehetségkutató Verseny írásbeli fordulóján résztvevő 6 tanuló nevezési díját 18.000 Ft összegben átvállalja 2017.évi költségvetésének általános tartaléka terhére, melyről megállapodást köt az érintettekkel.

2. Felhatalmazza Polónyi Péter elnököt a megállapodás aláírására.

Felelős: Polónyi Péter CNNÖ elnök

Határidő: 2017. április 30.

### **4. napirendi pont**

**A Ceglédberceli Eötvös József Nyelvoktató Nemzetiségi Általános Iskola és Alapfokú Művészeti Iskola német munkaközösségének kérelme a Langwest Országos Tehetségkutató Verseny szóbeli fordulójával kapcsolatosan**

Előterjesztő: Polónyi Péter CNNÖ elnök

Polónyi Péter CNNÖ elnök: Az iskola német munkaközössége kérelmet adott be a Langwest Országos Tehetségkutató Verseny szóbeli fordulójával kapcsolatosan, ahová Pákozdi Panna 8. osztályos tanuló a sikeres írásbeli verseny után bejutott. A verseny 2017. április 8-án kerül megrendezésre, de a versenyt megelőző héten Miskolcon lesz magnó hallgatásos feladat. A munkaközösség vezető az útiköltséghez kéri a támogatást.

A KLIK ilyen jellegű támogatást nem biztosít, ezért fordultak önkormányzatunkhoz. Kérem a testületi tagokat, tegyék meg hozzászólásaikat.

Hozzászólás nem lévén Polónyi Péter CNNÖ elnök kérte a testületi tagokat, ha egyetértenek a határozati javaslattal, kézfelemeléssel jelezzék.

**A Ceglédberceli Német Nemzetiségi Önkormányzat 3 igen szavazattal, 0 ellenszavazattal, 0 tartózkodással a következő határozatot hozta:**

#### **17/2017. (03. 27.) sz. határozat**

A Ceglédberceli Német Nemzetiségi Önkormányzat a nemzetiségek jogairól szóló 2011. évi CLXXIX. törvényben biztosított jogkörében eljárva a Ceglédberceli Eötvös József Nyelvoktató Nemzetiségi Általános Iskola és Alapfokú Művészeti Iskola Pákozdi Panna 8. osztályos tanuló Langwest Országos Tehetségkutató Verseny Miskolcra történő utazási költségeire 12.000 Ft keretösszeget biztosít, 2017. évi költségvetésének általános tartaléka terhére.

Felelős: Polónyi Péter CNNÖ elnök

Határidő: 2017. április 30.

#### **5. napirendi pont**

**A Ceglédberceli Eötvös József Nyelvoktató Nemzetiségi Általános Iskola és Alapfokú Művészeti Iskola német munkaközösségének kérelme az isaszegi és az újhartyáni német nyelvi versenyekkel kapcsolatosan**

Előterjesztő: Polónyi Péter CNNÖ elnök

Polónyi Péter CNNÖ elnök: Ismételten az iskola német munkaközössége az isaszegi és az újhartyáni német nyelvi versenyekkel kapcsolatosan fordult támogatási kérelemmel önkormányzatunkhoz. A kérelem az írásos előterjesztés mellékletét képezi. Az érintett versenyek egy napon lesznek, Pákozdi Panna tanuló útiköltségéhez kéri a hozzájárulást a munkaközösség. Kérem a testületi tagokat, tegyék meg hozzászólásaikat.

Hozzászólás nem lévén Polónyi Péter CNNÖ elnök kérte a testületi tagokat, ha egyetértenek a határozati javaslattal, kézfelemeléssel jelezzék.

**A Ceglédberceli Német Nemzetiségi Önkormányzat 3 igen szavazattal, 0 ellenszavazattal, 0 tartózkodással a következő határozatot hozta:**

#### **18/2017. (03. 27.) sz. határozat**

A Ceglédberceli Német Nemzetiségi Önkormányzat a nemzetiségek jogairól szóló 2011. évi CLXXIX. törvényben biztosított jogkörében eljárva a Ceglédberceli Eötvös József Nyelvoktató Nemzetiségi Általános Iskola és Alapfokú Művészeti Iskola Pákozdi Panna 8. osztályos tanulójának isaszegi és újhartyáni német nyelvi versenyeken történő részvételéhez 7000,- Ft összegű utazási költség keretösszeget biztosít, a 2017. évi költségvetésének általános tartaléka terhére.

Felelős: Polónyi Péter CNNÖ elnök

Határidő: 2017. április 30.



## **6. napirendi pont**

### **A Ceglédberceli Német Nemzetiségi Ifjúsági Egyesület kérelme**

Előterjesztő: Polónyi Péter CNNÖ elnök

Polónyi Péter CNNÖ elnök: A Ceglédberceli Német Nemzetiségi Ifjúsági Egyesület kérelmet adott be a Ceglédberceli Füzetek következő kötetének kiadásával kapcsolatban. A kérelem az írásos előterjesztés mellékletét képezi. A hamarosan megjelenő, málenkij robotról szóló kötet fordításához kér az Egyesület 80.000 Ft összegű hozzájárulást. Mivel terjedelme jelentősen meghaladja a tervezettet, ezért a fordítás költsége is emelkedett.

Kövesdi Péter képviselő: Anyaggyűjtésben több dolgot sikerült összeszedni?

Polónyi Péter CNNÖ elnök: Igen, a riportokból is több lesz, ezért költségesebb a fordítás. A kétnyelvű kiadvány bőven 150 oldal felett lesz.

Több hozzászólás nem lévén Polónyi Péter CNNÖ elnök kérte a testületi tagokat, ha egyetértenek a határozati javaslattal, kézfelemeléssel jelezzék.

**A Ceglédberceli Német Nemzetiségi Önkormányzat 3 igen szavazattal, 0 ellenszavazattal, 0 tartózkodással a következő határozatot hozta:**

### **19/2017. (03. 27.) sz. határozat**

A Ceglédberceli Német Nemzetiségi Önkormányzat a nemzetiségek jogairól szóló 2011.évi CLXXIX. törvényben biztosított jogkörében eljárva a Ceglédberceli Német Nemzetiségi Ifjúsági Egyesület részére a Ceglédberceli Füzetek sorozat malenkij robotról szóló kötetének kiadásához 80.000 Ft támogatást biztosít, a CNNÖ 2017. évi költségvetésének általános tartaléka terhére.

Felelős: Polónyi Péter CNNÖ elnök

Határidő: 2017. április 30.

## **7. napirendi pont**

### **Testvér-települési együttműködési pályázat benyújtása**

Előterjesztő: Polónyi Péter CNNÖ elnök

Polónyi Péter CNNÖ elnök: Az írásos előterjesztést és a pályázati kiírást a testületi tagok megkapták. A Bethlen Gábor Alapkezelő Zrt pályázati felhívást adott ki „Testvér- települési programok és együttműködések„ címmel.

A pályázat célja többek között a testvér-településeken működő oktatási és nevelési intézmények együttműködésének támogatása, a kulturális örökség ápolása, kulturális, ifjúsági és hagyományörző tevékenységek megvalósítása, új testvér-települési kapcsolatok kiépítése. Új testvér-települési kapcsolatot kiépítését tervezzük, az ausztriai Klosterneuburg településsel, melynek megvalósítására pályázatot kívánunk beadni. Testvér-települési ünnep megtartását tervezzük 2017. augusztus 17-20-ig.

A részletes programról és a tervezett költségről szóló tájékoztató is az előterjesztés mellékletét képezi. A pályázat benyújtási határidő: 2017. március 31. Megvalósítási időszak: 2017. május 1-2018. április 30. Kérem a testületi tagokat, tegyék meg hozzászólásaikat.

Hozzászólás nem lévén Polónyi Péter CNNÖ elnök kérte a testületi tagokat, ha egyetértenek a határozati javaslattal, kézfelemeléssel jelezzék.

**A Ceglédberceli Német Nemzetiségi Önkormányzat 3 igen szavazattal, 0 ellenszavazattal, 0 tartózkodással a következő határozatot hozta:**

**20/2017. (03. 27.) sz. határozat**

A Ceglédberceli Német Nemzetiségi Önkormányzat a nemzetiségek jogairól szóló 2011.évi CLXXIX. törvényben biztosított jogkörében eljárva pályázatot nyújt be „Testvér- települési programok és együttműködések „pályázati felhívásra új testvér - települési kapcsolatok kiépítése céljából.

Felelős: Polónyi Péter CNNÖ elnök

Határidő: 2017. március 31.

**8. napirendi pont**

**Egyebek**


Polónyi Péter CNNÖ elnök tájékoztatta a jelenlévőket, hogy a 2017. évi feladatalapú támogatásra a nemzetiségi önkormányzat a maximális 100 pontot érte el. Köszönöm mindenkinek a munkáját.

A napirendi pont keretében szó volt:


- Kaposi Józsefnek a Ceglédberceli Német Nemzetiségi Kultúregyesület Elnökének Polónyi Péter Ceglédberceli Német Nemzetiségi Önkormányzat elnökéhez írt leveléről

Több napirendi pont és hozzászólás nem lévén Polónyi Péter CNNÖ elnök a testületi ülést bezárta.

K.m.f.

  
Polónyi Péter  
CNNÖ elnök



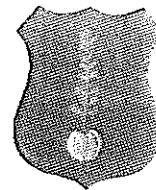
  
Rajs László  
jegyzőkönyv hitelesítő

**CEGLÉDBERCELI NÉMET NEMZETISÉGI ÖNKORMÁNYZAT**  
**DEUTSCHE SELBSTVERWALTUNG BERZEL**

SZÉKHELY / SITZ: 2737 Ceglédbercel, Pesti út 96.

LEVELEZÉSI CÍM / POST: 2737 Ceglédbercel, Pesti út 61.

TEL./FAX: (+36) 53 578 000 E-MAIL: [nemet.kisebbsseg@ceglédbercel.hu](mailto:nemet.kisebbsseg@ceglédbercel.hu)



**M E G H Í V Ó**

**A Ceglédberceli Német Nemzetiségi Önkormányzat**  
**2017. március 27-én (hétfőn) 17 óra 30 perckor tartja ülését**

**Helye:** Polgármesteri Hivatal

**Napirendi pontok:**

1.) Költségvetési beszámoló a Ceglédberceli Német Nemzetiségi Önkormányzat 2016. évi gazdálkodásáról

**Előterjesztő:** Polónyi Péter CNNÖ elnök

**Szakmai előterjesztő :** Szeidl Józsefné pénzügyi és adó csoport-vezető

2.) A Ceglédberceli Eötvös József Nyelvoktató Nemzetiségi Általános Iskola és Alapfokú Művészeti Iskola német munkaközösségének kérelme a Langwest Országos Tehetségkutató Verseny írásbeli fordulójával kapcsolatosan

**Előterjesztő:** Polónyi Péter CNNÖ elnök

3.) A Ceglédberceli Eötvös József Nyelvoktató Nemzetiségi Általános Iskola és Alapfokú Művészeti Iskola német munkaközösségének kérelme a Langwest Országos Tehetségkutató Verseny szóbeli fordulójával kapcsolatosan

**Előterjesztő:** Polónyi Péter CNNÖ elnök

4.) A Ceglédberceli Eötvös József Nyelvoktató Nemzetiségi Általános Iskola és Alapfokú Művészeti Iskola német munkaközösségének kérelme az isaszegi és az újhartyáni német nyelvi versenyekkel kapcsolatosan

**Előterjesztő:** Polónyi Péter CNNÖ elnök

5.) A Ceglédberceli Német Nemzetiségi Ifjúsági Egyesület kérelme

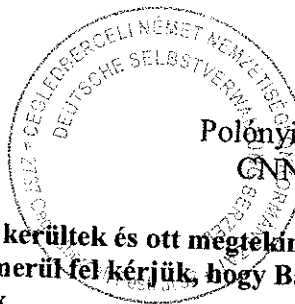
**Előterjesztő:** Polónyi Péter CNNÖ elnök

6.) Testvér-települési együttműködési pályázat benyújtása

**Előterjesztő:** Polónyi Péter CNNÖ elnök

7.) Egyebek

Ceglédbercel, 2017. március 24.



Polónyi Péter sk.  
CNNÖ elnök

Az előterjesztések az elektronikus felületre feltöltésre kerültek és ott megtekinthetők.  
Amennyiben a megnyitással kapcsolatban probléma merül fel kérjük, hogy Balogh Norbertet a 06-70-934-4470-es telefonszámon keressék.

# J E L E N L É T I Í V

## Ceglédberceli Német Nemzetiségi Önkormányzat 2017. március 27- i üléséről

1.) Polónyi Péter

*Polónyi Péter*

2.) Kövesdi Péter

*Kövesdi Péter*

3.) Steiner Brigitta

—

4.) Rajs László

*Raj László*

### Meghívottak:

1.) Török József polgármester

—

2.) Pető Zsolt jegyző

—

3.) Nagy Károlyné vezető- főtanácsos

*Nagy Károlyné*

4.) Szeidl Józsefné pénzügyi és adó-csoportvezető

*Szeidl Józsefné*

5.) Simonné Szelezcki Ildikó

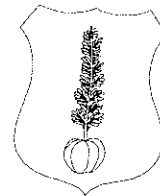
—

6.) Kaposi József CNNKE elnök

*Kaposi József*  
*Kem Tamás*

# CEGLÉDBERCELI POLGÁRMESTERI HIVATAL

2737 Ceglédbercel, Pesti út 61.  
Tel/Fax: 53/578-000



Szám: H/348 /2017.

## Előterjesztés a Ceglédberceli Német Nemzetiségi Önkormányzat 2017 március 27-i ülésére

**Tárgy:** Költségvetési beszámoló a Ceglédberceli Német Nemzetiségi Önkormányzat 2016. évi gazdálkodásáról  
**Előterjesztő:** Polónyi Péter elnök

### Tisztelt Képviselő-testület!

Az Államháztartásról szóló 2011. évi CXCV tv. 91.§ alapján a 2016. költségvetési évről a következő szöveges értékelést adom:

Az új rendszerű éves költségvetési beszámoló Magyar Államkincstár felé történő adatszolgáltatási kötelezettségeink eleget tettünk.

Az éves költségvetési beszámolóban bemutatásra került a költségvetési és finanszírozási bevételek és kiadások alakulása kormányzati funkcióként és összesítve. A beszámoló Mérlege a vagyoni helyzetet mutatja be. A Maradványkimutatás a korábbi évek Pénzmaradvány kimutatásának módosított változata. Eleme a beszámolónak az Eredménykimutatás is. A központi költségvetésből származó forrásokkal is el kell számolni, amit a beszámoló megfelelő adatlapjain megtettünk.

A költségvetési beszámoló készítésére vonatkozó új jogszabályi előírásoknak megfelelően elkészítettük a nemzetiségi önkormányzatra vonatkozó összesített éves beszámolót.

A Ceglédberceli Német Nemzetiségi Önkormányzat 2016. évi gazdálkodásáról a következő összefoglaló tájékoztatót adom:

A tájékoztató tartalmazza az előirányzatok és a költségvetési egyenleg alakulását.

### **Bevételek:**

Működési célú támogatásként érkezett központi kezelésű előirányzattól az önkormányzat számlájára 781.686 Ft általános működési és 2.343.978 Ft feladatalapú támogatás. A települési önkormányzat 400.000 Ft működési célú támogatást nyújtott, pályázaton 100.000 Ft támogatást nyertünk el.

Az időszak folyamán 127 Ft kamatbevétel és kerekítésből 8 Ft egyéb működési bevétel keletkezett.

Fentiek összegzéseként a **költségvetési bevételek összege 3.625.799 Ft-ot** tett ki.

A költségvetési bevételen felül a 2015. évi pénzmaradvány igénybevétele alapján **742.401 Ft finanszírozási bevétel** keletkezett.

A 2016. költségvetési évben **összesen 4.368.200 Ft bevétel** realizálódott.

### Kiadások:

A megváltozott jogszabályok következtében a reprezentációs költségeket egyéb külső személyi juttatásként kell megjeleníteni. Ennek összege a 2016. évben 7.052 Ft volt.

A reprezentációs költségek után munkáltatót terhelő járulékot is kell fizetni.

A 733.363 Ft összegű dologi kiadás egy részét a nemzetiségi önkormányzat működési kiadásai teszik ki (tagdíj, postaköltség, pénzforgalmi jutalék, megemlékezés koszorúi, stb.), másik része a testületi határozatok végrehajtásához kapcsolódik.

A nemzetiségi önkormányzat határozatai alapján összesen 1.794.883 Ft működési támogatás került kifizetésre nyelvvizsgadíjakra, táboroztatásra, az óvoda és az iskola, valamint egyéb civil szervezetek (egyesületek, alapítványok) támogatási kérelmében megfogalmazott célokra.

A 889.660 Ft összegű beruházási kiadások között a nemzetiségi önkormányzat határozatai alapján beszerzett tárgyi eszközök (hangszerek, informatikai, számítástechnikai és egyéb kisértékű és 200 e Ft egyedi beszerzési érték feletti eszközök) szerepelnek.

December utolsó napjáig Ceglédberceli Német Nemzetiségi Önkormányzat lekönyvelt **költségvetési kiadásainak** összege **3.424.958 Ft**-ot tett ki.

A nemzetiségi önkormányzatnál **finanszírozási** kiadás nem jelentkezik, így ez az összeg megegyezik az **összes kiadással**.

Adatok: e Ft

Megnevezés	Eredeti előirányzat	Módosított előirányzat	Teljesítés
<b>Bevétel</b>			
Működési célú támogatás	1.182	3.626	3.626
<i>ebből: Központi kez. előirányzattól</i>	782	3.226	3.226
<i>Helyi önkormányzattól</i>	400	400	400
Felhalmozási célú támogatás			
Egyéb bevétel			
<b>Költségvetési bevételek</b>	<b>1.182</b>	<b>3.626</b>	<b>3.626</b>
Pénzmaradvány igénybevétele	742	742	742
<b>Finanszírozási bevételek</b>		<b>742</b>	<b>742</b>
<b>Bevételek összesen:</b>	<b>1.182</b>	<b>4.368</b>	<b>4.368</b>
<b>Kiadás</b>			
Személyi juttatás		8	7
Munkáltatót terhelő járulékok			
Dologi kiadások	300	783	733
Működési célú támogatások		1.797	1.795
Beruházás		996	890
Általános tartalék	882	784	
<b>Költségvetési kiadások összesen:</b>	<b>1182</b>	<b>4.368</b>	<b>3.425</b>
<b>Kiadások összesen:</b>			

A Ceglédberceli Német Nemzetiségi Önkormányzat fizetési számlájának 2016. december 31-i záró egyenlege **943.091 Ft** volt. A 2016. évi képviselő-testületi határozatok alapján a feladatalapú támogatás összegéből a megítélt támogatásoknak az év végéig fel nem használt összege **869.017 Ft**, így a szabad maradvány **74.225 Ft**. Ez megegyezik a költségvetési beszámolójában kimutatott **maradvány** összegével.

A költségvetési beszámoló **Mérlege** az önkormányzat Vagyonát kétféle vetületben mutatja be: egyrészt a valóságos megjelenési formáról tájékoztat az Eszköz oldal, másrészt az eszközök eredetét, forrását mutatja be a Forrás oldal.

A Mérleg főösszege 55.487 Ft növekedést mutat az előző évhez képest.

A Tárgyi eszközök állományának nettó értéke összesen 145.354 Ft-tal csökkent a beszerzések, ingyenes vagyonátadás és az elszámolt értékcsökkenés együttes hatásaként.

A Pénzeszközök december 31-i záró állománya 200.841 Ft-tal magasabb az előző évinél.

Az eszközök létesítésének a Sajat tőke volt a forrása.

A nemzetiségi önkormányzat nem végez vállalkozási tevékenységet, csak alaptevékenysége van. A **Maradványkimutatás** bemutatja a költségvetési bevételek és kiadások egyenlegét, amit korrigál a finanszírozási műveletek egyenlege. A két egyenleg alapján kialakul a 943.242 Ft Összes maradvány. 869.019 Ft kötelezettség terheli az Összes maradványt, így az Alaptevékenység szabad maradványa 74.225 Ft.

A Költségvetési beszámoló új eleme az **Eredménykimutatás**, melyet a költségvetési beszámoló részeként elkészített a program.

A fentiek figyelembe vételével kérem, hogy a Ceglédberceli Német Nemzetiségi Önkormányzat 2016. évi költségvetési gazdálkodásáról szóló beszámoló előterjesztését szíveskedjenek megvitatni, és a határozatot meghozni.

Ceglédbercel, 2017. március 22.

Pető Zsolt  
jegyző megbízásából

Szeidl Józsefné  
Pénzügyi és adócsoport vezető

**Ceglédberceli Német Nemzetiségi Önkormányzat**  
...../2017. (.....) határozata  
**a 2016. évi gazdálkodásáról szóló költségvetési beszámolóról**

A Ceglédberceli Német Nemzetiségi Önkormányzat az Alaptörvény 32. cikk (2) bekezdésében meghatározott eredeti jogalkotó hatáskörében, az Alaptörvény 32. cikk (1) bekezdés f) pontjában meghatározott feladatkörében eljárva és a Nemzetiségek jogairól szóló 2011. évi CLXXIX. törvény 114. § (1) bekezdésében kapott felhatalmazás alapján az önkormányzat 2016. évi gazdálkodásáról szóló költségvetési beszámolóról az alábbi határozatot hozza.

A Ceglédberceli Német Nemzetiségi Önkormányzat Képviselő-testülete a 2016. évi gazdálkodásról szóló költségvetési beszámolót

4.368.200 Ft Bevétellel,

3.424.958 Ft Kiadással,

ezen belül

3.625.799 Ft költségvetési bevétellel,

742.401 Ft finanszírozási bevétellel,

3424.958 Ft költségvetési kiadással,

valamint

943.242 Ft Összes maradvánnyal

elfogadja.

Felelős: Polónyi Péter CNNÖ elnöke  
Pető Zsolt jegyző



Polónyi Péter  
CNNÖ elnöke

Pető Zsolt  
jegyző



## Ceglédberceli Német Nemzetiségi Önkormányzat

### ...../2017. (.....)....határozata a 2016. évi költségvetési zárszámadásáról

A Ceglédberceli Német Nemzetiségi Önkormányzat (továbbiakban: Nemzetiségi Önkormányzat) az államháztartásról szóló 2011. évi CXCV. törvény 91. § (1) bekezdésében és a Nemzetiségek jogairól szóló 2011. évi CLXXIX. törvény 114. § (1) bekezdésében kapott felhatalmazás alapján a 2016. évi költségvetési zárszámadásáról a következő határozatot hozza.

#### 1. §

A Nemzetiségi Önkormányzat a 2016. évi költségvetés végrehajtásáról szóló zárszámadás költségvetési bevételi és kiadási főösszegét, valamint pénzmaradványát

**3.625.799 Ft Költségvetési bevétellel**

**742.401 Ft Finanszírozási bevétellel**

**3.424.958 Ft Költségvetési kiadással**

---

**943.242 Ft költségvetési maradvánnyal**

hagyja jóvá.

#### 2. §

A Képviselő-testület az Önkormányzat 2016. évi költségvetésének végrehajtását részletesen a következők szerint állapítja meg:

(1) Az Önkormányzat kiadásait, bevételeit mérlegszerűen az *1. mellékletben* foglaltaknak megfelelően fogadja el.

(2) A működési célú bevételek és kiadások, valamint a felhalmozási célú bevételek és kiadások mérlegét a *2.1. és 2.2. melléklet* szerint fogadja el.

(3) Az Önkormányzat a felújítási és beruházási kiadásokat beruházásonként és felújításonként a *3. melléklet* szerint hagyja jóvá.

(4) Az EU-s támogatással megvalósuló programok és projektek, valamint az Önkormányzaton kívül megvalósult projektekhez való hozzájárulás pénzügyi elszámolását a *4. melléklet* szerint fogadja el.

(5) Az Önkormányzat kiadásait jogcímenként, bevételeit forrásonként, továbbá az éves létszámot az *5. mellékletben* foglaltaknak megfelelően fogadja el.

#### 3. §

Az Önkormányzat képviselő-testülete utasítja az elnököt, hogy a költségvetési maradványt érintő fizetési kötelezettségek teljesítését biztosítsa, illetve kísérelje figyelemmel.

#### 4. §

Ez a határozat a kihirdetését követő napon lép hatályba.

.....  
jegyző

.....  
elnök

Sorszám	ESZKÖZÖK	Előző időszak	Módosítások (+/-)	Tárgyidőszak	forintban
1	2	3	4	5	
A/I	Immateriális javak (=A/II1+A/II2+A/II3)				
A/II	Tárgyi eszközök (=A/II1+...+A/II5)				
A/III	Befektetett pénzügyi eszközök (=A/III1+A/III2+A/III3)				
A/IV	NEMZETI VAGYONBA TARTOZÓ BEFEKTETETT ESZKÖZÖK (=A/II+A/III+A/IV)	7 714 602		7 569 248	
B/I	Készletek (=B/II1+...+B/II5)				
B/II	Értékpapírok (=B/II1+B/II2)	7 714 602		7 569 248	
B/III	NEMZETI VAGYONBA TARTOZÓ FORGÓESZKÖZÖK (=B/I+B/II)				
C/	PENZESZKÖZÖK (=C/I+...+C/V)				
D/II	Költségvetési évből esedékes követelések (=D/II1+...+D/II6)	742 250		943 091	
D/III	Költségvetési évből követendően esedékes követelések (=D/III1+...+D/III8)				
D/IV	Követelés jellegű sajátos elszámolások (=D/III1+...+D/III7)				
D/	KÖVETELÉSEK (=D/II+D/III+D/IV)				
E/	EGYEB SAJÁTOS ESZKÖZTUDAL EL SZÁMOLÁSOK				
F/	AKTÍV IDŐBELI ELHATÁROLÁSOK (=F1+F2+F3)				
	<b>ESZKÖZÖK ÖSSZESEN (=A+B+C+D+E+F)</b>				
G/	SAJÁT TŐKE (=G/I+...+G/V)				
H/II	Költségvetési évből esedékes kötelezettségek (=H/II1+...+H/II9)	8 456 852		8 512 339	
H/III	Költségvetési évből követendően esedékes kötelezettségek (=H/III1+...+H/III9)	8 456 852		8 508 814	
H/IV	Kötelezettség jellegű sajátos elszámolások (=H/III1+...+H/III7)				
H/	KÖTELEZETTSÉGEK (=H/II+H/III+H/IV)				
J/	EGYEB SAJÁTOS FORRASZUDAL EL SZÁMOLÁSOK				
K/	KINCSTÁRI SZÁMLAVEZETÉSSSEL KAPCSOLATOS EL SZÁMOLÁSOK				
K/	PASSZÍV IDŐBELI ELHATÁROLÁSOK (=K1+K2+K3)				
	<b>FORRASZOK ÖSSZESEN (=G+H+I+J+K)</b>	8 456 852		8 525 512 339	

## 2016. évi Eredménykimutatás

Sor- szám	Megnevezés	Előző időszak	ezer forintban	
			Módosítások (+/-)	Tárgyidőszak
1.	2	3.	4.	5.
01	Közhatalmi eredményszemléletű bevételek			
02	Eszközök és szolgáltatások értékesítése nettó eredményszemléletű bevételei	1 636		
03	Tevékenység egyéb nettó eredményszemléletű bevételei			
<b>I</b>	<b>Tevékenység nettó eredményszemléletű bevétele (=01+02+03)</b>	<b>1 636</b>		
04	Saját termelésű készletek állományváltozása			
05	Saját előállítású eszközök aktivált értéke			
<b>II</b>	<b>Aktivált saját teljesítmények értéke (=±04+05)</b>			
06	Központi működési célú támogatások eredményszemléletű bevételei			
07	Egyéb működési célú támogatások eredményszemléletű bevételei	4 383 000		3 625 664
08	Felhalmozási célú támogatások eredményszemléletű bevételei	6 210 693		
09	Különféle egyéb eredményszemléletű bevételek			
<b>III</b>	<b>Egyéb eredményszemléletű bevételek (=06+07+08+09)</b>	<b>10 593 694</b>		<b>3 625 672</b>
10	Anyagköltség	306 000		103 151
11	Igénybe vett szolgáltatások értéke	139 000		211 454
12	Eladott áruk beszerzési értéke			
13	Eladott (közvetített) szolgáltatások értéke			
<b>IV</b>	<b>Anyagjellegű ráfordítások (=10+11+12+13)</b>	<b>445 000</b>		<b>314 605</b>
14	Béreköltség			7 052
15	Személyi jellegű egyéb kifizetések			3 525
16	Bérfelrakások			10 577
<b>V</b>	<b>Személyi jellegű ráfordítások (=14+15+16)</b>			<b>21 154</b>
<b>VI</b>	<b>Értécsökkenési leírás</b>	<b>348 000</b>		<b>334 173</b>
<b>VII</b>	<b>Egyéb ráfordítások</b>	<b>9 099 000</b>		<b>2 402 782</b>
<b>A)</b>	<b>TEVÉKENYSÉGEK EREDMÉNYE (=±II+III-IV-V-VI-VII)</b>	<b>703 330</b>		<b>563 535</b>
17	Kapott (járó) osztalék és részesedés			
18	Részesedésekből származó eredményszemléletű bevételek, árfolyamnyereségek			
19	Befektetett pénzügyi eszközökből származó eredményszemléletű bevételek, árfolyamnyereségek			
20	Egyéb kapott (járó) kamatok és kamatjellegű eredményszemléletű bevételek	275		127
21	Pénzügyi műveletek egyéb eredményszemléletű bevételei (>=21a+21b)			
21a	- ebből lekötött bankbetétek mérlegfordulónapi értékelése során megállapított (nem realizált) árfolyamnyeresége			
21b	- ebből lekötött bankbetétek mérlegfordulónapi értékelése során megállapított (nem realizált) árfolyamnyeresége			
<b>VIII</b>	<b>Pénzügyi műveletek eredményszemléletű bevételei (=17+18+19+20+21)</b>			
22	Részesedésekből származó ráfordítások, árfolyamveszteségek			
23	Befektetett pénzügyi eszközökből (értékpapirokból, kölcsönökből) származó ráfordítások, árfolyamveszteségek			
24	Fizetendő kamatok és kamat jellegű ráfordítások			
25	Részesedések, értékpapírok, pénzeszközök értékvesztése (>=25a+25b)			
25a	- ebből: lekötött bankbetétek értékvesztése			
25b	- ebből: Kincstáron kívüli forint- és devizaszámlák értékvesztése			
26	Pénzügyi műveletek egyéb ráfordításai (>=26a+26b)			
26a	- ebből: lekötött bankbetétek mérlegfordulónapi értékelés során megállapított (nem realizált) árfolyamvesztesége			
26b	- ebből: egyéb pénzeszközök mérlegfordulónapi értékelése során megállapított (nem realizált) árfolyamvesztesége			
<b>IX</b>	<b>Pénzügyi műveletek ráfordításai (=22+23+24+25+26)</b>			
<b>B)</b>	<b>PÉNZÜGYI MŰVELETEK EREDMÉNYE (=VIII-IX)</b>	<b>275</b>		<b>127</b>
<b>C)</b>	<b>MÉRLEG SZERINTI EREDMÉNY (=±A±B)</b>	<b>703 605</b>		<b>563 662</b>

2016. évi Maradványkimutatás

Sor- szám	Megnevezés	forintban
		Összeg
1.	2.	3.
01	Alaptevékenység költségvetési bevételei	
02	Alaptevékenység költségvetési kiadásai	3 625 799
<b>I</b>	<b>Alaptevékenység költségvetési egyenlege (=01-02)</b>	3 424 958
03	Alaptevékenység finanszírozási bevételei	200 841
04	Alaptevékenység finanszírozási kiadásai	742 401
<b>II</b>	<b>Alaptevékenység finanszírozási egyenlege (=03-04)</b>	
<b>A)</b>	<b>Alaptevékenység maradványa (=±I±II)</b>	742 401
05	Vállalkozási tevékenység költségvetési bevételei	943 242
06	Vállalkozási tevékenység költségvetési kiadásai	
<b>III</b>	<b>Vállalkozási tevékenység költségvetési egyenlege (=05-06)</b>	
07	Vállalkozási tevékenység finanszírozási bevételei	
08	Vállalkozási tevékenység finanszírozási kiadásai	
<b>IV</b>	<b>Vállalkozási tevékenység finanszírozási egyenlege (=07-08)</b>	
<b>B)</b>	<b>Vállalkozási tevékenység maradványa (=±III±IV)</b>	
<b>C)</b>	<b>Összes maradvány (=A+B)</b>	
<b>D)</b>	<b>Alaptevékenység kötelezettségvállalással terhelt maradványa</b>	943 242
<b>E)</b>	<b>Alaptevékenység szabad maradványa (=A-D)</b>	869 017
<b>F)</b>	<b>Vállalkozási tevékenységet terhelő befizetési kötelezettség (=B*0,1)</b>	74 225
<b>G)</b>	<b>Vállalkozási tevékenység felhasználható maradványa (=B-F)</b>	

## Vagyonkimutatás 2016

Megnevezés	Sorszám	Előző év (ezer Ft)	Tárgyév (ezer Ft)	Értéktípus: Forint Index (%)
0	0	0	0	0
<b>ESZKÖZÖK</b>				
<b>A/ NEMZETI VAGYONBA TARTOZÓ BEFEKTETETT ESZKÖZÖK</b>	<b>A</b>	<b>7 714 602</b>	<b>7 569 248</b>	<b>98,12</b>
<b>I. IMMATERIÁLIS JAVAK</b>	<b>A/I</b>			
1. Vagyoni értékű jogok	A/I/1			
a) Forgalomképtelen törzsvagyon	A/I/1/a			
b) Nemzetgazdasági szempontból kiemelt jelentőségű törzsvagyon	A/I/1/b			
c) Korlátozottan forgalomképes vagyon	A/I/1/c			
d) Üzleti vagyon	A/I/1/d			
2. Szellemi termékek	A/I/2			
a) Forgalomképtelen törzsvagyon	A/I/2/a			
b) Nemzetgazdasági szempontból kiemelt jelentőségű törzsvagyon	A/I/2/b			
c) Korlátozottan forgalomképes vagyon	A/I/2/c			
d) Üzleti vagyon	A/I/2/d			
3. Immateriális javak értékhelyesbítése	A/I/3			
a) Forgalomképtelen törzsvagyon	A/I/3/a			
b) Nemzetgazdasági szempontból kiemelt jelentőségű törzsvagyon	A/I/3/b			
c) Korlátozottan forgalomképes vagyon	A/I/3/c			
d) Üzleti vagyon	A/I/3/d			
<b>II. TÁRGYI ESZKÖZÖK</b>	<b>A/II</b>	<b>7 714 602</b>	<b>7 569 248</b>	<b>98,12</b>
1. Ingatlanok és kapcsolódó vagyoni értékű jogok	A/II/1	6 732 851	6 732 851	100
a) Forgalomképtelen törzsvagyon	A/II/1/a			
b) Nemzetgazdasági szempontból kiemelt jelentőségű törzsvagyon	A/II/1/b			
c) Korlátozottan forgalomképes vagyon	A/II/1/c	6 732 851	6 732 851	100
d) Üzleti vagyon	A/II/1/d			
Gépek, berendezések, felszerelések, járművek	A/II/2	981 751	836 397	85,19
a) Forgalomképtelen törzsvagyon	A/II/2/a			
b) Nemzetgazdasági szempontból kiemelt jelentőségű törzsvagyon	A/II/2/b			
c) Korlátozottan forgalomképes vagyon	A/II/2/c			
d) Üzleti vagyon	A/II/2/d	981 751	836 397	85,19
3. Tenyészállatok	A/II/3			
a) Forgalomképtelen törzsvagyon	A/II/3/a			
b) Nemzetgazdasági szempontból kiemelt jelentőségű törzsvagyon	A/II/3/b			
c) Korlátozottan forgalomképes vagyon	A/II/3/c			
d) Üzleti vagyon	A/II/3/d			
4. Beruházások, felújítások	A/II/4			
a) Forgalomképtelen törzsvagyon	A/II/4/a			
b) Nemzetgazdasági szempontból kiemelt jelentőségű törzsvagyon	A/II/4/b			
c) Korlátozottan forgalomképes vagyon	A/II/4/c			
d) Üzleti vagyon	A/II/4/d			
5. Tárgyi eszközök értékhelyesbítése	A/II/5			
a) Forgalomképtelen törzsvagyon	A/II/5/a			
b) Nemzetgazdasági szempontból kiemelt jelentőségű törzsvagyon	A/II/5/b			
c) Korlátozottan forgalomképes vagyon	A/II/5/c			

## Vagyonkimutatás 2016

Megnevezés	Sorszám	Előző év (ezer Ft)	Tárgyév (ezer Ft)	Értéktípus: Forint Index (%)
0	0	0	0	0
d) Üzleti vagyon	A/II/5/d			
<b>III. BEFEKTETETT PÉNZÜGYI ESZKÖZÖK</b>	<b>A/III</b>			
<b>1. Tartós részesedések</b>	<b>A/III/1</b>			
a) Forgalomképtelen törzsvagyon	A/III/1/a			
b) Nemzetgazdasági szempontból kiemelt jelentőségű törzsvagyon	A/III/1/b			
c) Korlátozottan forgalomképes vagyon	A/III/1/c			
d) Üzleti vagyon	A/III/1/d			
<b>2. Tartós hitelviszonyt megtestesítő értékpapírok</b>	<b>A/III/2</b>			
a) Forgalomképtelen törzsvagyon	A/III/2/a			
b) Nemzetgazdasági szempontból kiemelt jelentőségű törzsvagyon	A/III/2/b			
c) Korlátozottan forgalomképes vagyon	A/III/2/c			
d) Üzleti vagyon	A/III/2/d			
<b>3. Befektetett pénzügyi eszközök értékhelyesbítése</b>	<b>A/III/3</b>			
a) Forgalomképtelen törzsvagyon	A/III/3/a			
b) Nemzetgazdasági szempontból kiemelt jelentőségű törzsvagyon	A/III/3/b			
c) Korlátozottan forgalomképes vagyon	A/III/3/c			
d) Üzleti vagyon	A/III/3/d			
<b>IV. KONCESSZIÓBA, VAGYONKEZELÉSBE ADOTT ESZKÖZÖK</b>	<b>A/IV</b>			
<b>1. Koncesszióba, vagyonkezelésbe adott eszközök</b>	<b>A/IV/1</b>			
a) Forgalomképtelen törzsvagyon	A/IV/1/a			
b) Nemzetgazdasági szempontból kiemelt jelentőségű törzsvagyon	A/IV/1/b			
c) Korlátozottan forgalomképes vagyon	A/IV/1/c			
d) Üzleti vagyon	A/IV/1/d			
<b>2. Koncesszióba, vagyonkezelésbe adott eszközök értékhelyesbítése</b>	<b>A/IV/2</b>			
a) Forgalomképtelen törzsvagyon	A/IV/2/a			
b) Nemzetgazdasági szempontból kiemelt jelentőségű törzsvagyon	A/IV/2/b			
c) Korlátozottan forgalomképes vagyon	A/IV/2/c			
d) Üzleti vagyon	A/IV/2/d			
<b>B/ NEMZETI VAGYONBA TARTOZÓ FORGÓESZKÖZÖK</b>	<b>B</b>			
<b>I. Készletek</b>	<b>B/I</b>			
<b>II. Értékpapírok</b>	<b>B/II</b>			
<b>C/ PÉNZESZKÖZÖK</b>	<b>C</b>			
<b>I. Lékötött bankbetétek</b>	<b>C/I</b>	742 250	943 091	127,06
<b>II. Pénztárak, csekkek, betétkönyvek</b>	<b>C/II</b>		7 145	
<b>III. Forintszámlák</b>	<b>C/III</b>	742 250	935 946	126,10
<b>IV. Devizaszámlák</b>	<b>C/IV</b>			
<b>D/ KÖVETELÉSEK</b>	<b>D</b>			
<b>I. Költségvetési évben esedékes követelések</b>	<b>D/I</b>			
<b>II. Költségvetési évet követően esedékes követelések</b>	<b>D/II</b>			
<b>III. Követelés jellegű sajátos elszámolások</b>	<b>D/III</b>			
<b>E/ EGYÉB SAJÁTOS ESZKÖZOLDALI ELSZÁMOLÁSOK</b>	<b>E</b>			
<b>F/ AKTÍV IDŐBELI ELHATÁROLÁSOK</b>	<b>F</b>			

## Vagyonkimutatás 2016

Megnevezés	Sorszám	Előző év (ezer Ft)	Tárgyév (ezer Ft)	Értéktípus: Forint Index (%)
0	0	0	0	0
<b>ESZKÖZÖK ÖSSZESEN</b>	<b>A+...+F</b>	<b>8 456 852</b>	<b>8 512 339</b>	<b>100,66</b>
<b>FORRÁSOK</b>				
<b>G/ SAJÁT TŐKE</b>	<b>G</b>	<b>8 456 852</b>	<b>8 508 814</b>	<b>100,61</b>
I. Nemzeti vagyon induláskori értéke	G/I			
II. Nemzeti vagyon változásai	G/II		-511 700	
III. Egyéb eszközök induláskori értéke és változásai	G/III	1 409 169	1 409 169	100
IV. Felhalmozott eredmény	G/IV	6 344 497	7 047 683	111,08
V. Eszközök érték helyesbítésének forrása	G/V			
VI. Mérleg szerinti eredmény	G/VI	703 186	563 662	80,16
<b>H/ KÖTELEZETTSÉGEK</b>	<b>H</b>			
I. Költségvetési évben esedékes kötelezettségek	H/I			
II. Költségvetési évet követően esedékes kötelezettségek	H/II			
III. Kötelezettség jellegű sajátos elszámolások	H/III			
<b>I/ KINCSTÁRI SZÁMLAVEZETÉSSEL KAPCSOLATOS ELSZÁMOLÁSOK</b>	<b>I</b>			
J/ PASSZÍV IDŐBELI ELHATÁROLÁSOK (=K/1+K/2+K/3)	J		3 525	
<b>FORRÁSOK ÖSSZESEN</b>	<b>G+...+J</b>	<b>8 456 852</b>	<b>8 512 339</b>	<b>100,66</b>
<b>MÉRLEGEN KÍVÜLI TÉTELEK</b>	<b>L</b>			
"0"-ra írt eszközök	L/1			
Használatban lévő kisértékű immateriális javak, tárgyi eszközök	L/2			
Használatban lévő készletek	L/3			
01-02. számlacsoportban nyilvántartott eszközök (Áht-n befűli vagyonkezelésbe adott, bérbevevett, letétbe, bizományba, üzemeltetésre átvett, stb.)	L/4			
Nemzeti vagyonról szóló 2011. évi CXCVI. törvény 1. § (2) bekezdés g) és h) pontja szerinti kulturális javak és régészeti leletek (bekerülési érték nélküli)	L/5			
Függő követelések	L/6			
Függő kötelezettségek	L/7			
Biztos (jövőbeni) követelések	L/8			

## Vagyonkimutatás - 2016

Megnevezés	Sorszám	Előző év (ezer Ft)	Tárgyév (ezer Ft)	Értéktípus: Forint Index (%)
0	0	0	0	0
<b>ESZKÖZÖK</b>				
A/ NEMZETI VAGYONBA TARTOZÓ BEFEKTETETT ESZKÖZÖK	A	7 714 602	7 569 248	98,12
I. IMMATERIÁLIS JAVAK	A/I			
1. Vagyoni értékű jogok	A/I/1			
a) Forgalomképtelen törzsvagyon	A/I/1/a			
b) Nemzetgazdasági szempontból kiemelt jelentőségű törzsvagyon	A/I/1/b			
c) Korlátozottan forgalomképes vagyon	A/I/1/c			
d) Üzleti vagyon	A/I/1/d			
2. Szellemi termékek	A/I/2			
a) Forgalomképtelen törzsvagyon	A/I/2/a			
b) Nemzetgazdasági szempontból kiemelt jelentőségű törzsvagyon	A/I/2/b			
c) Korlátozottan forgalomképes vagyon	A/I/2/c			
d) Üzleti vagyon	A/I/2/d			
3. Immateriális javak érték helyesbítése	A/I/3			
a) Forgalomképtelen törzsvagyon	A/I/3/a			
b) Nemzetgazdasági szempontból kiemelt jelentőségű törzsvagyon	A/I/3/b			
c) Korlátozottan forgalomképes vagyon	A/I/3/c			
d) Üzleti vagyon	A/I/3/d			
II. TÁRGYI ESZKÖZÖK	A/II	7 714 602	7 569 248	98,12
1. Ingatlanok és kapcsolódó vagyoni értékű jogok	A/II/1	6 732 851	6 732 851	100
a) Forgalomképtelen törzsvagyon	A/II/1/a			
b) Nemzetgazdasági szempontból kiemelt jelentőségű törzsvagyon	A/II/1/b			
c) Korlátozottan forgalomképes vagyon	A/II/1/c	6 732 851	6 732 851	100
d) Üzleti vagyon	A/II/1/d			
Gépek, berendezések, felszerelések, járművek	A/II/2	981 751	836 397	85,19
a) Forgalomképtelen törzsvagyon	A/II/2/a			
b) Nemzetgazdasági szempontból kiemelt jelentőségű törzsvagyon	A/II/2/b			
c) Korlátozottan forgalomképes vagyon	A/II/2/c			
d) Üzleti vagyon	A/II/2/d	981 751	836 397	85,19
3. Tenyészállatok	A/II/3			
a) Forgalomképtelen törzsvagyon	A/II/3/a			
b) Nemzetgazdasági szempontból kiemelt jelentőségű törzsvagyon	A/II/3/b			
c) Korlátozottan forgalomképes vagyon	A/II/3/c			
d) Üzleti vagyon	A/II/3/d			
4. Beruházások, felújítások	A/II/4			
a) Forgalomképtelen törzsvagyon	A/II/4/a			
b) Nemzetgazdasági szempontból kiemelt jelentőségű törzsvagyon	A/II/4/b			
c) Korlátozottan forgalomképes vagyon	A/II/4/c			
d) Üzleti vagyon	A/II/4/d			
5. Tárgyi eszközök érték helyesbítése	A/II/5			
a) Forgalomképtelen törzsvagyon	A/II/5/a			
b) Nemzetgazdasági szempontból kiemelt jelentőségű törzsvagyon	A/II/5/b			
c) Korlátozottan forgalomképes vagyon	A/II/5/c			



## Vagyonkimutatás - 2016

Megnevezés	Sorszám	Előző év (ezer Ft)	Tárgyév (ezer Ft)	Értéktípus: Forint Index (%)
0	0	0	0	0
d) Üzleti vagyon	A/II/5/d			
<b>III. BEFEKTETETT PÉNZÜGYI ESZKÖZÖK</b>	<b>A/III</b>			
1. Tartós részesedések	A/III/1			
a) Forgalmképtelen törzsvagyon	A/III/1/a			
b) Nemzetgazdasági szempontból kiemelt jelentőségű törzsvagyon	A/III/1/b			
c) Korlátozottan forgalomképes vagyon	A/III/1/c			
d) Üzleti vagyon	A/III/1/d			
2. Tartós hitelviszonyt megtestesítő értékpapírok	A/III/2			
a) Forgalmképtelen törzsvagyon	A/III/2/a			
b) Nemzetgazdasági szempontból kiemelt jelentőségű törzsvagyon	A/III/2/b			
c) Korlátozottan forgalomképes vagyon	A/III/2/c			
d) Üzleti vagyon	A/III/2/d			
3. Befektetett pénzügyi eszközök értékhelyesbítése	A/III/3			
a) Forgalmképtelen törzsvagyon	A/III/3/a			
b) Nemzetgazdasági szempontból kiemelt jelentőségű törzsvagyon	A/III/3/b			
c) Korlátozottan forgalomképes vagyon	A/III/3/c			
d) Üzleti vagyon	A/III/3/d			
<b>IV. KONCESSZIÓBA, VAGYONKEZELÉSBE ADOTT ESZKÖZÖK</b>	<b>A/IV</b>			
1. Koncesszióba, vagyonkezelésbe adott eszközök	A/IV/1			
a) Forgalmképtelen törzsvagyon	A/IV/1/a			
b) Nemzetgazdasági szempontból kiemelt jelentőségű törzsvagyon	A/IV/1/b			
c) Korlátozottan forgalomképes vagyon	A/IV/1/c			
d) Üzleti vagyon	A/IV/1/d			
2. Koncesszióba, vagyonkezelésbe adott eszközök értékhelyesbítése	A/IV/2			
a) Forgalmképtelen törzsvagyon	A/IV/2/a			
b) Nemzetgazdasági szempontból kiemelt jelentőségű törzsvagyon	A/IV/2/b			
c) Korlátozottan forgalomképes vagyon	A/IV/2/c			
d) Üzleti vagyon	A/IV/2/d			
<b>B/ NEMZETI VAGYONBA TARTOZÓ FORGÓESZKÖZÖK</b>	<b>B</b>			
I. Készletek	B/I			
II. Értékpapírok	B/II			
<b>C/ PÉNZESZKÖZÖK</b>	<b>C</b>	742 250	943 091	127,06
I. Lekötött bankbetétek	C/I			
II. Pénztárak, csekkek, betétkönyvek	C/II		7 145	
III. Forintszámlák	C/III	742 250	935 946	126,10
IV. Devizaszámlák	C/IV			
<b>D/ KÖVETELÉSEK</b>	<b>D</b>			
I. Költségvetési évben esedékes követelések	D/I			
II. Költségvetési évet követően esedékes követelések	D/II			
III. Követelés jellegű sajátos elszámolások	D/III			
<b>E/ EGYÉB SAJÁTOS ESZKÖZOLDALI ELSZÁMOLÁSOK</b>	<b>E</b>			
<b>F/ AKTÍV IDŐBELI ELHATÁROLÁSOK</b>	<b>F</b>			

## Vagyongkimutatás - 2016

Megnevezés	Sorszám	Előző év (ezer Ft)	Tárgyév (ezer Ft)	Értéktípus: Forint Index (%)
0	0	0	0	0
ESZKÖZÖK ÖSSZESEN	A+...+F	8 456 852	8 512 339	100,66
FORRÁSOK				
<b>G/ SAJÁT TŐKE</b>	<b>G</b>	<b>8 456 852</b>	<b>8 508 814</b>	<b>100,61</b>
I. Nemzeti vagyon induláskori értéke	G/I			
II. Nemzeti vagyon változásai	G/II		-511 700	
III. Egyéb eszközök induláskori értéke és változásai	G/III	1 409 169	1 409 169	100
IV. Felhalmozott eredmény	G/IV	6 344 497	7 047 683	111,08
V. Eszközök értékhelyesbítésének forrása	G/V			
VI. Mérleg szerinti eredmény	G/VI	703 186	563 662	80,16
<b>H/ KÖTELEZETTSÉGEK</b>	<b>H</b>			
I. Költségvetési évben esedékes kötelezettségek	H/I			
II. Költségvetési évet követően esedékes kötelezettségek	H/II			
III. Kötelezettség jellegű sajátos elszámolások	H/III			
I/ KINCSTÁRI SZÁMLAVEZETÉSSEL KAPCSOLATOS ELSZÁMOLÁSOK	I			
J/ PASSZÍV IDŐBELI ELHATÁROLÁSOK (=K/1+K/2+K/3)	J		3 525	
FORRÁSOK ÖSSZESEN	G+...+J	8 456 852	8 512 339	100,66
MÉRLEGEN KÍVÜLI TÉTELEK	L			
"0"-ra írt eszközök	L/1			
Használatban lévő kísértékű immateriális javak, tárgyi eszközök	L/2			
Használatban lévő készletek	L/3			
01-02. számlacsoportban nyilvántartott eszközök (Áht-n belüli vagyonkezelésbe adott, bérbevett, letétbe, bizományba, üzemeltetésre átvett, stb.)	L/4			
Nemzeti vagyonról szóló 2011. évi CXCVI. törvény 1. § (2) bekezdés g) és h) pontja szerinti kulturális javak és régészeti leletek (bekerülési érték nélküli)	L/5			
Függő követelések	L/6			
Függő kötelezettségek	L/7			
Biztos (jövőbeni) követelések	L/8			

1. melléklet a ...../2017. (.....) önkormányzati határozathoz

**..... Nemzetiségi Önkormányzat**  
**2016. ÉVI ZÁRSZÁMADÁSÁNAK PÉNZÜGYI MÉRLEGE**

**BEVÉTELEK**

1. sz. táblázat

Forintban!

Sor-szám	Bevételi jogcím	2016. évi		
		Eredeti előirányzat	Módosított előirányzat	Teljesítés
1	2	3	4	5
<b>1.</b>	<b>Önkormányzat működési támogatásai (1.1.+...+1.5.)</b>			
1.1.	Nemzetiségi önkormányzat működésének általános támogatása			
1.2.	Helyi önkormányzati támogatás			
1.3.	Közművelődési tevékenység működési támogatása			
1.4.	Közművelődési tevékenység intézményi kiegészítő támogatása			
1.5.	Egyéb támogatás			
<b>2.</b>	<b>Működési célú támogatások államháztartáson belülről</b>			
<b>3.</b>	<b>Felhalmozási célú támogatások államháztartáson belülről</b>	1 182 000	3 625 675	3 625 664
<b>4.</b>	<b>Működési bevételek</b>			
<b>5.</b>	<b>Felhalmozási bevételek</b>			
<b>6.</b>	<b>Működési célú átvett pénzeszközök</b>			
<b>7.</b>	<b>Felhalmozási célú átvett pénzeszközök</b>			
<b>8.</b>	<b>KÖLTSÉGVETÉSI BEVÉTELEK ÖSSZESEN: (1+...+7)</b>			
<b>9.</b>	<b>Finanszírozási bevételek (9.1.+...+9.5.)</b>	1 182 000	3 625 675	3 625 664
9.1.	Hitel-, kölcsön felvétele államháztartáson kívülről		742 401	742 401
9.2.	Értékpapírok beváltása, értékesítése			
9.3.	Előző évi költségvetési maradvány igénybevétele			
9.4.	Előző évi vállalkozási maradvány igénybevétele		742 401	742 401
9.5.	Betétek megszüntetése			
<b>10.</b>	<b>Adóssághoz nem kapcsolódó származékos ügyletek bevételei</b>			
<b>11.</b>	<b>FINANSZÍROZÁSI BEVÉTELEK ÖSSZESEN: (9.+10.)</b>		742 401	742 401
<b>12.</b>	<b>KÖLTSÉGVETÉSI ÉS FINANSZÍROZÁSI BEVÉTELEK ÖSSZESEN: (8.+11.)</b>	1 182 000	4 368 076	4 368 065

**KIADÁSOK**

2. sz. táblázat

Forintban!

Sor-szám	Kiadási jogcím	2016. évi		
		Eredeti előirányzat	Módosított előirányzat	Teljesítés
1	2	3	4	5
<b>1.</b>	<b>Működési költségvetés kiadásai (1.1.+...+1.6.)</b>			
1.1.	Személyi juttatások	1 182 000	3 372 401	2 535 298
1.2.	Munkaadókat terhelő járulékok és szociális hozzájárulási adó		8 000	7 052
1.3.	Dologi kiadások			
1.4.	Ellátottak pénzbeli juttatásai	300 000	783 000	733 363
1.5.	Egyéb működési célú kiadások			
1.6.	Tartalékok		1 797 000	1 794 883
1.7.	I.6.-ból - Általános tartalék	882 000	784 401	
1.8.	- Céltartalék	882 000	784 401	
<b>2.</b>	<b>Felhalmozási költségvetés kiadásai (2.1.+2.2.+2.3.)</b>			
2.1.	Beruházások		996 000	889 660
2.2.	Felújítások		996 000	889 660
2.3.	Egyéb felhalmozási kiadások			
<b>3.</b>	<b>KÖLTSÉGVETÉSI KIADÁSOK ÖSSZESEN (1+2)</b>	1 182 000	4 368 401	3 424 958
<b>4.</b>	<b>Finanszírozási kiadások (4.1.+...+4.4.)</b>			
4.1.	Működési célú finanszírozási kiadások			
4.2.	Felhalmozási célú finanszírozási kiadások			
4.3.	Központi, irányító szervi támogatás			
4.4.	Adóssághoz nem kapcsolódó származékos ügyletek			
<b>5.</b>	<b>KIADÁSOK ÖSSZESEN: (3.+4.)</b>	1 182 000	4 368 401	3 424 958

**I. Működési célú bevételek és kiadások mérlege**  
(Nemzetiségi Önkormányzati szinten)

Sor-szám	Bevételek				Kiadások			
	Megnevezés	2016. évi eredeti előirányzat	2016. évi módosított előirányzat	2016. évi teljesítés	Megnevezés	2016. évi eredeti előirányzat	2016. évi módosított előirányzat	2016. évi teljesítés
1.	2	3	4	5	6	7	8	9
1.	Önkormányzatok működési támogatásai				Személyi juttatások			
2.	Működési célú támogatások államháztartáson belülről	1 182 000	3 525 799	3 525 799	Munkaadókat terhelő járulékok és szociális hozzájárulási adó		8 000	7 052
3.	Működési bevételek				Dologi kiadások	300 000		
4.	Működési célú alvett pénzeszközök				Ellátottak pénzbeli juttatásai		783 000	733 363
5.					Egyéb működési célú kiadások		1 797 000	1 794 883
6.					Tartalékok		784 401	
7.								
8.								
9.								
10.								
11.								
12.								
13.	<b>Költségvetési bevételek összesen (1.+...+12.)</b>							
14.	Hiany belső finanszírozásának bevételei (15.+...+18.)	1 182 000	3 525 799	3 525 799	<b>Költségvetési kiadások összesen (1.+...+12.)</b>			
15.	Költségvetési maradvány igénybevétele				Értékpapír vásárlása, visszavásárlása	300 000	3 372 401	2 535 298
16.	Vállalkozási maradvány igénybevétele				Likvidációs célú hitelek törlesztése			
17.	Betét visszavonásából származó bevételek				Rövid lejáratú hitelek törlesztése			
18.	Egyéb belső finanszírozási bevételek				Hosszú lejáratú hitelek törlesztése			
19.	Hiany külső finanszírozásának bevételei (20.+...+21.)				Költséghelyezés			
20.	Likvidációs célú hitelek kölcsönök felvétele				Forgatási célú befűtő; külföldi értékpapírok vásárlása			
21.	Értékpapírok bevételei				Betét elhelyezése			
22.	<b>Működési célú finanszírozási bevételek összesen (14.+19.)</b>				Központi, irányító szervei támogatás			
23.	<b>BEVÉTELEK ÖSSZESEN (13.+22.)</b>	1 182 000	3 525 799	3 525 799	<b>Működési célú finanszírozási kiadások összesen (14.+...+21.)</b>			
24.	<b>Költségvetési hiány:</b>				<b>KIADÁSOK ÖSSZESEN (13.+22.)</b>	300 000	3 372 401	2 535 298
					<b>Költségvetési többlet:</b>	882 000	153 398	990 501
25.	<b>Bruttó hiány:</b>				<b>Bruttó többlet:</b>	882 000	153 398	990 501

Forintban!

**II. Felhalmozási célú bevételek és kiadások mérlege  
(Nemzetiségi Önkormányzati szinten)**

Sor- szám	Bevételek				Kiadások				Egységszám
	Megnevezés	2016. évi eredeti előirányzat	2016. évi módosított előirányzat	2016. évi teljesítés	Megnevezés	2016. évi eredeti előirányzat	2016. évi módosított előirányzat	2016. évi teljesítés	
	2	3	4	5	6	7	8	9	
1.	Felhalmozási célú támogatások államháztartáson belülről								
2.	1-ből EU-s támogatás								
3.	Felhalmozási bevételek							889 660	
4.	Felhalmozási célú átvett pénzeszközök átvétele								
5.	4-ből EU-s támogatás (közvetlen)		100 000	100 000					
6.	Egyéb felhalmozási célú bevételek								
7.									
8.									
9.									
10.									
11.									
12.	<b>Költségvetési bevételek összesen: (1+3+4+6+7+...+11)</b>		100 000	100 000					
13.	Hány-kielő finanszírozás bevételei (14+...+18)		742 401	742 401			996 000	889 660	
14.	Költségvetési maradvány igénybevétele		742 401	742 401					
15.	Váljköltségi maradvány igénybevétele		742 401	742 401					
16.	Betéti visszavontásokból származó bevétel								
17.	Értékpapír értékesítése								
18.	Egyéb belső finanszírozási bevételek								
19.	Hány-kielő finanszírozások bevételei (20+...+24)								
20.	Hosszú lejáratú hitelek költségeinek felvétele								
21.	Likviditási célú hitelek költségeinek felvétele								
22.	Rövid lejáratú hitelek költségeinek felvétele								
23.	Értékpapírok kibocsátása								
24.	Egyéb külső finanszírozási bevételek								
25.	Felhalmozási célú finanszírozási bevételek összesen (13+19)		742 401	742 401					
26.	<b>BEVÉTELEK ÖSSZESEN (12+25)</b>		842 401	842 401			996 000	889 660	
27.	<b>Költségvetési hiány:</b>		896 000	789 660					
28.	<b>Bruttó hiány:</b>		153 599	47 259					

Egységszám

**Beruházási kiadások előirányzatainak és felhasználásának alakulása feladatonként**

*Forinban!*

Beruházás megnevezése	Teljes költség	Kivitelezés kezdési és befejezési éve	Felhasználás 2015. XII.31-ig	2016. évi módosított előirányzat	2016. évi teljesítés	Összes teljesítés 2016. dec. 31-ig
I	2	3	4	5	6.	7=(4+6)
I. és II. világháborús emlékműre	100 000	2016		100 000	100 000	100 000
Malenkij robot emlékműre	549 858	2016		656 000	549 858	549 858
Zongoraszék	29 900	2016		30 000	29 900	29 900
Kottaszerkesztő program	209 902	2016		210 000	209 902	209 902
<b>ÖSSZESEN:</b>	<b>889 660</b>			<b>996 000</b>	<b>889 660</b>	<b>889 660</b>

**Felújítási kiadások előirányzatainak és felhasználásának alakulása célonként**

*Forinban!*

Felújítás megnevezése	Teljes költség	Kivitelezés kezdési és befejezési éve	Felhasználás 2015. XII.31-ig	2016. évi módosított előirányzat	2016. évi teljesítés	Összes teljesítés 2016. dec. 31-ig
I	2	3	4	5	6	7=(4+6)
<b>ÖSSZESEN:</b>						

Megnevezés	..... Nemzetiségi Önkormányzat	01
Feladat megnevezése		

Forintban!				
Száma	Kiemelt előirányzat, előirányzat megnevezése	Eredeti előirányzat	Módosított előirányzat	Teljesítés
1	2	3	4	5
<b>Bevételek</b>				
1.	<b>Önkormányzat működési támogatásai (1.1.+...+1.5.)</b>			
1.1.	Nemzetiségi önkormányzat működésének általános támogatása			
1.2.	Helyi önkormányzati támogatás			
1.3.	Közművelődési tevékenység működési támogatása			
1.4.	Közművelődési tevékenység intézményi kiegészítő támogatása			
1.5.	Egyéb támogatás			
2.	<b>Működési célú támogatások államháztartáson belülről</b>			
3.	<b>Felhalmozási célú támogatások államháztartáson belülről</b>	1 182 000	3 626 000	3 625 799
4.	<b>Működési bevételek</b>			
5.	<b>Felhalmozási bevételek</b>			
6.	<b>Működési célú átvett pénzeszközök</b>			
7.	<b>Felhalmozási célú átvett pénzeszközök</b>			
8.	<b>KÖLTSÉGVETÉSI BEVÉTELEK ÖSSZESEN: (1.+...+7.)</b>			
9.	<b>Finanszírozási bevételek (9.1.+...+9.5.)</b>	1 182 000	3 626 000	3 625 799
9.1.	Hitel-, kölcsön felvétele államháztartáson kívülről		742 401	742 401
9.2.	Értékpapírok beváltása, értékesítése			
9.3.	Előző évi költségvetési maradvány igénybevétele			
9.4.	Előző évi vállalkozási maradvány igénybevétele		742 401	742 401
9.5.	Betétek megszüntetése			
10.	<b>Adóssághoz nem kapcsolódó származékos ügyletek bevételei</b>			
11.	<b>FINANSZIROZÁSI BEVÉTELEK ÖSSZESEN: (9. +10.)</b>		742 401	742 401
12.	<b>BEVÉTELEK ÖSSZESEN: (8.+11.)</b>	1 182 000	4 368 401	4 368 200

<b>Kiadások</b>				
1.	Működési költségvetés kiadásai (1.1.+...+1.6.)			
1.1.	Személyi juttatások	1 182 000	3 372 401	2 535 298
1.2.	Munkaadókat terhelő járulékok és szociális hozzájárulási adó		8 000	7 052
1.3.	Dologi kiadások			
1.4.	Ellátottak pénzbeli juttatásai	300 000	783 000	733 363
1.5.	Egyéb működési célú kiadások			
1.6.	Tartalékok		1 797 000	1 794 883
1.7.	1.6.-ból - Általános tartalék	882 000	784 401	
1.8.	- Céltartalék	882 000	784 401	
2.	<b>Felhalmozási költségvetés kiadásai (2.1.+2.2.+2.3.)</b>			
2.1.	Beruházások		996 000	889 660
2.2.	Felújítások		996 000	889 660
2.3.	Egyéb felhalmozási kiadások			
3.	<b>KÖLTSÉGVETÉSI KIADÁSOK ÖSSZESEN (1+2)</b>	1 182 000	4 368 401	3 424 958
4.	<b>Finanszírozási kiadások (4.1.+...+4.3.)</b>			
4.1.	Működési célú finanszírozási kiadások			
4.2.	Felhalmozási célú finanszírozási kiadások			
4.3.	Irányító szervei (önkormányzati) támogatás folyósítása			
5.	<b>KIADÁSOK ÖSSZESEN: (3.+4.)</b>	1 182 000	4 368 401	3 424 958

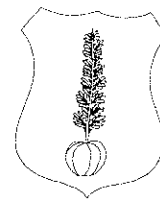
Éves tényleges állományi létszám (fő)			
Közfoglalkoztatottak tényleges állományi létszáma (fő)			

## KÖLTSÉGVETÉSI SZERVEK PÉNZMARADVÁNYÁNAK ALAKULÁSA

Forintban!

Sor- szám	Költségvetési szerv neve	Költségvetési maradvány összege	Elvonás (-)	Intézményt megillető maradvány		
				Jóváhagyott	Jóváhagyott- ból működési	Jóváhagyott- ból felhalmozási
A	B	C	D	E=(C-D)	F	G
1.	Ceglédberceli Német Nemzetiségi Önkorm.	943.242		943 242	943 242	
2.						
3.						
4.						
5.						
6.						
7.						
8.						
9.						
10.						
11.						
12.						
13.						
14.						
15.						
16.						
17.						
18.						
19.						
20.						
21.						
22.						
23.						
24.						
25.						
26.						
27.						
28.						
29.						
30.						
31.						
<b>Összesen:</b>				943 242	943 242	





Szám: H/348/2017.

## ELŐTERJESZTÉS

### a Ceglédberceli Német Nemzetiségi Önkormányzat Képviselő-testületének 2017. március 27- i ülésére

Tárgy: 2016. évi maradvány felhasználása, a 2017. évi költségvetés előirányzatainak módosítása

Előterjesztő: Polónyi Péter CNNÖ elnök

#### Tisztelt Képviselő - testület!

A 2016. évi költségvetési beszámoló maradványelszámolója alapján a Német Nemzetiségi Önkormányzat összes maradványa 943.242 Ft volt.

A képviselő-testület 2016. évben hozott határozatai alapján a maradvány összegéből 869.017 Ft a kötelezettséggel terhelt maradvány, a szabad maradvány összege 74.225 Ft.

A Ceglédberceli Német Nemzetiségi Önkormányzat a 2017. évi költségvetésében bevételei között 936.000 Ft várható maradványt tervezett. A 2016. évi beszámoló adatai alapján a tényleges maradvány összege 7.242 Ft-tal magasabb a tervezettnél.

A fentiek alapján a 2017. évi költségvetés előirányzatait a következők szerint szükséges módosítani:

Bevételek előirányzata emelkedik	
Finanszírozási bevételek	7.242 Ft
Előző évi maradvány igénybevétele	7.242 Ft
	7.242 Ft
Kiadások előirányzata emelkedik	
Költségvetési kiadások	7.242 Ft
Általános tartalék	7.242 Ft
	7.242 Ft

A nemzetiségi önkormányzat számlájára megérkezett a 2017. évi működési támogatás első fele, 391.000 Ft, mely összeg az általános tartalék előirányzatát növeli.

Bevételek előirányzata emelkedik	
Költségvetési bevételek	391.000 Ft
Előző évi maradvány igénybevétele	391.000 Ft
	391.000 Ft
Kiadások előirányzata emelkedik	
Költségvetési kiadások	391.000 Ft
Általános tartalék	391.000 Ft
	391.000 Ft

Összesítve:

A Ceglédberceli Német Nemzetiségi Önkormányzat 2017. évi költségvetését 398.242 Ft-tal emelni szükséges az alábbiak szerint:

Bevétel emelkedik		398.242 Ft-tal
	ezen belül	
	Költségvetési bevétel 391.000 Ft-tal emelkedik	
	Finanszírozási bevétel 7.242 Ft-tal emelkedik	
Kiadás emelkedik		398.242 Ft-tal
	ezen belül	
	Költségvetési kiadás (Általános tartalék) 398.242 Ft-tal emelkedik	

**Határozati javaslat**

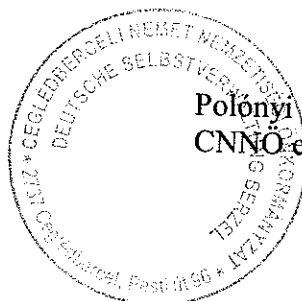
A Ceglédberceli Német Nemzetiségi Önkormányzat Képviselő-testülete az Alaptörvény 32. cikk (2) bekezdésében meghatározott eredeti jogalkotói hatáskörében, az Alaptörvény 32. cikk (1) bekezdés f) pontjaiban meghatározott feladatkörében eljárva a következőket rendeli el:

A Ceglédberceli Német Nemzetiségi Önkormányzatának a 11/2017.(02.13.) számú határozatával elfogadott 2017. évi költségvetését 398.242 Ft-tal emelni szükséges az alábbiak szerint:

Bevétel emelkedik		398.242 Ft-tal
	ezen belül	
	Költségvetési bevétel 391.000 Ft-tal emelkedik	
	Finanszírozási bevétel 7.242 Ft-tal emelkedik	
Kiadás emelkedik		398.242 Ft-tal
	ezen belül	
	Költségvetési kiadás (Általános tartalék) 398.242 Ft-tal emelkedik	

Felelős: Polónyi Péter CNNÖ elnöke  
Határidő: 2017.május 31.

Ceglédbercel, 2017. március 27.



Polónyi Péter sk.  
CNNÖ elnök

**Ceglédberceli Német Nemzetiségi Önkormányzat**  
**...../2017. (.....) határozata**  
**a 2017. évi költségvetéséről szóló 11/2017.(02.13.) számú határozata módosításáról**

A Ceglédberceli Német Nemzetiségi Önkormányzat (továbbiakban: Nemzetiségi Önkormányzat) az államháztartásról szóló 2011. évi CXCV. törvény 23. § (1) bekezdésében és a Nemzetiségek jogairól szóló 2011. évi CLXXIX. törvény 114. § (1) bekezdésében kapott felhatalmazás alapján a 2017. évi pénzügyi tervéről (költségvetéséről) az alábbi határozatot hozza.

**1. § A határozat hatálya**

A határozat hatálya a Nemzetiségi Önkormányzat képviselő-testületére terjed ki.

**2. § A költségvetés bevételei és kiadásai**

(1) A Nemzetiségi Önkormányzat képviselő-testülete a 2017. évi költségvetését

**2.516.242 Ft Bevétellel**

ezen belül:

**1.573.000 Ft Költségvetési bevétellel és**

**943.242 Ft Finanszírozási bevétellel**

**2.516.242 Ft Kiadással**

ezen belül:

**2.516.242 Ft Költségvetési kiadással**

---

állapítja meg.

- (2) Az Önkormányzat összes bevételét forrásonként, összes kiadását jogcímenként a határozat *1. melléklete* alapján határozza meg a képviselő-testület.
- (3) A működési és felhalmozási célú bevételi és kiadási előirányzatokat egymástól elkülönítetten, együttesen egyensúlyban az *2/1. és 2/2. mellékletek* szerint fogadja el.

**3. § Záró és vegyes rendelkezések**

- (1) E határozat a kihirdetését követő napon lép hatályba.
- (2) E határozat a kihirdetését követő napon hatályát veszti.

.....  
jegyző

.....  
elnök

..... Nemzetiségi Önkormányzat  
**2017. ÉVI ..... MÓDOSÍTOTT ÖSSZEVONT MÉRLEGE**

1. melléklet

**BEVÉTELEK**

1. sz. táblázat

*Forintban!*

Sor- szám	Bevételi jogcím	2017. évi		
		Eredeti előirányzat	1. sz. módosítás (±)	2017..... módosítás utáni ei.
1	2	3	4	5=(3+4)
<b>1.</b>	<b>Önkormányzat működési támogatásai (1.1.+...+1.5.)</b>			
1.1.	Nemzetiségi önkormányzat működésének általános támogatása			
1.2.	Helyi önkormányzati támogatás			
1.3.	Közművelődési tevékenység működési támogatása			
1.4.	Közművelődési tevékenység intézményi kiegészítő támogatása			
1.5.	Egyéb támogatás			
<b>2.</b>	<b>Működési célú támogatások államháztartáson belülről</b>			
<b>3.</b>	<b>Felhalmozási célú támogatások államháztartáson belülről</b>	1 182 000	391 000	1 573 000
<b>4.</b>	<b>Működési bevételek</b>			
<b>5.</b>	<b>Felhalmozási bevételek</b>			
<b>6.</b>	<b>Működési célú átvett pénzeszközök</b>			
<b>7.</b>	<b>Felhalmozási célú átvett pénzeszközök</b>			
<b>8.</b>	<b>KÖLTSÉGVETÉSI BEVÉTELEK ÖSSZESEN: (1+...+7)</b>			
<b>9.</b>	<b>Finanszírozási bevételek (9.1.+...+9.5.)</b>	1 182 000	391 000	1 573 000
9.1.	Hitel-, kölcsön felvétele államháztartáson kívülről	936 000	7 242	943 242
9.2.	Értékpapírok beváltása, értékesítése			
9.3.	Előző évi költségvetési maradvány igénybevétele			
9.4.	Előző évi vállalkozási maradvány igénybevétele	936 000	7 242	943 242
9.5.	Betétek megszüntetése			
<b>10.</b>	<b>Adóssághoz nem kapcsolódó származékos ügyletek bevételei</b>			
<b>11.</b>	<b>FINANSZÍROZÁSI BEVÉTELEK ÖSSZESEN: (9.+10.)</b>			
<b>12.</b>	<b>KÖLTSÉGVETÉSI ÉS FINANSZÍROZÁSI BEVÉTELEK ÖSSZESEN: (8.+11.)</b>	936 000	7 242	943 242
		2 118 000	398 242	2 516 242

**KIADÁSOK**

2. sz. táblázat

*Forintban!*

Sor- szám	Kiadási jogcím	2017. évi		
		Eredeti előirányzat	1. sz. módosítás (±)	2017..... módosítás utáni ei.
1	2	3	4	5=(3+4)
<b>1.</b>	<b>Működési költségvetés kiadásai (1.1.+...+1.6.)</b>			
1.1.	Személyi juttatások	2 118 000	398 242	2 516 242
1.2.	Munkaadókat terhelő járulékok és szociális hozzájárulási adó			
1.3.	Dologi kiadások			
1.4.	Ellátottak pénzbeli juttatásai	500 000		500 000
1.5.	Egyéb működési célú kiadások			
1.6.	Tartalékok			
1.7.	1.6.-ból - Általános tartalék	1 618 000	398 242	2 016 242
1.8.	- Céltartalék	1 618 000	398 242	2 016 242
<b>2.</b>	<b>Felhalmozási költségvetés kiadásai (2.1.+2.2.+2.3.)</b>			
2.1.	Beruházások			
2.2.	Felújítások			
2.3.	Egyéb felhalmozási kiadások			
<b>3.</b>	<b>KÖLTSÉGVETÉSI KIADÁSOK ÖSSZESEN (1+2)</b>			
<b>4.</b>	<b>Finanszírozási kiadások (4.1.+...+4.4.)</b>	2 118 000	398 242	2 516 242
4.1.	Működési célú finanszírozási kiadások			
4.2.	Felhalmozási célú finanszírozási kiadások			
4.3.	Központi, irányító szervei támogatás			
4.4.	Adóssághoz nem kapcsolódó származékos ügyletek			
<b>5.</b>	<b>KIADÁSOK ÖSSZESEN: (3.+4.)</b>	2 118 000	398 242	2 516 242

**KÖLTSÉGVETÉSI, FINANSZÍROZÁSI BEVÉTELEK ÉS KIADÁSOK EGYENLEGE**

3. sz. táblázat

*Forintban!*

1	Költségvetési hiány, többlet ( költségvetési bevételek 8. sor - költségvetési kiadások 3. sor) (+/-)	-936 000	-7 242	-943 242
2	Finanszírozási bevételek, kiadások egyenlege (finanszírozási bevételek 11. sor - finanszírozási kiadások 4. sor) (+/-)	936 000	7 242	943 242

I. Működési célú bevételek és kiadások mérlege  
(Nemzetiségi Önkormányzati szinten)

2.1. melléklet

Sor- szám	Bevételek				Kiadások				2017..... módosítás utáni ei.
	Megnevezés	Eredeti előirányzat	1. sz. módosítás (±)	2017..... módosítás utáni ei.	Megnevezés	Eredeti előirányzat	1. sz. módosítás (±)	2017..... módosítás utáni ei.	
1	2	3	4	5=(3+4)	6	7	8	9=(7+8)	
1.	Önkormányzatok működési támogatásai				Személyi juttatások				
2.	Működési célú támogatások államháztartáson belülről	1 182 000	391 000	1 573 000	Munkaadókat terhelő járulékok és szociális hozzájárulási ndó				
3.	Működési bevételek				Dologi kiadások	500 000		500 000	
4.	Működési célú átvett pénzeszközök				Ellátottak pénzbeli juttatásai				
5.					Egyéb működési célú kiadások				
6.					Tartalékok	1 618 000	398 242	2 016 242	
7.									
8.									
9.									
10.									
11.									
12.									
13.	<b>Költségvetési bevételek összesen (1.+...+12.)</b>	<b>1 182 000</b>	<b>391 000</b>	<b>1 573 000</b>					
14.	Hány belső finanszírozásnak bevételei (15.+...+18.)	936 000	7 242	943 242	Költségvetési kiadások összesen (1.+...+12.)	2 118 000	398 242	2 516 242	
15.	Költségvetési maradvány igénybevétele	936 000	7 242	943 242	Értékpapir vásárlása, visszavásárlása				
16.	Vállalkozási maradvány igénybevétele				Likvidációs célú hitelek törlesztése				
17.	Belföldi visszavonásból származó bevétel				Rövid lejáratú hitelek törlesztése				
18.	Egyéb belső finanszírozás bevételei				Hosszú lejáratú hitelek törlesztése				
19.	Hány külső finanszírozásnak bevételei (20.+...+21.)				Kölcsön törlesztése				
20.	Likvidációs célú hitelek, kölcsönök felvétele				Forgatási célú befűdű, külföldi értékpapírok vásárlása				
21.	Értékpapírok bevételei				Bétfel elhelyezése				
22.	Működési célú finanszírozás bevételek összesen (14.+19.)	936 000	7 242	943 242	Központi, irányító szerve támogatás				
23.	<b>BEVÉTELEK ÖSSZESEN (13.+22.)</b>	<b>2 118 000</b>	<b>398 242</b>	<b>2 516 242</b>	Működési célú finanszírozási kiadások összesen (14.+...+21.)				
24.	Költségvetési hiány:	936 000	7 242	943 242	<b>KIADÁSOK ÖSSZESEN (13.+22.)</b>	2 118 000	398 242	2 516 242	
25.	<b>Bruttó hiány:</b>				<b>Költségvetési többlet:</b>				
					<b>Bruttó többlet:</b>				

Forrásban!

Megnevezés	..... Nemzetiségi Önkormányzat	01
Feladat megnevezése		-----

<i>Forintban!</i>				
Száma	Kiemelt előirányzat, előirányzat megnevezése	Eredeti előirányzat	1. sz. módosítás (±)	2017..... Módosítás utáni ei.
1	2	3	4	5=(3+4)
<b>Bevételek</b>				
1.	<b>Önkormányzat működési támogatásai (1.1.+...+1.5.)</b>			
1.1.	Nemzetiségi önkormányzat működésének általános támogatása			
1.2.	Helyi önkormányzati támogatás			
1.3.	Közművelődési tevékenység működési támogatása			
1.4.	Közművelődési tevékenység intézményi kiegészítő támogatása			
1.5.	Egyéb támogatás			
2.	<b>Működési célú támogatások államháztartáson belülről</b>			
3.	<b>Felhalmozási célú támogatások államháztartáson belülről</b>	1 182 000	391 000	1 573 000
4.	<b>Működési bevételek</b>			
5.	<b>Felhalmozási bevételek</b>			
6.	<b>Működési célú átvett pénzeszközök</b>			
7.	<b>Felhalmozási célú átvett pénzeszközök</b>			
8.	<b>KÖLTSÉGVETÉSI BEVÉTELEK ÖSSZESEN: (1.+...+7.)</b>			
9.	<b>Finanszírozási bevételek (9.1.+...+9.5.)</b>	1 182 000	391 000	1 573 000
9.1.	Hitel-, kölcsön felvétele államháztartáson kívülről	936 000	7 242	943 242
9.2.	Értékpapírok beváltása, értékesítése			
9.3.	Előző évi költségvetési maradvány igénybevétele			
9.4.	Előző évi vállalkozási maradvány igénybevétele	936 000	7 242	943 242
9.5.	Betétek megszüntetése			
10.	<b>Adóssághoz nem kapcsolódó származékos ügyletek bevételei</b>			
11.	<b>FINANSZIROZÁSI BEVÉTELEK ÖSSZESEN: (9.+10.)</b>			
12.	<b>BEVÉTELEK ÖSSZESEN: (8.+11.)</b>	936 000	7 242	943 242
		2 118 000	398 242	2 516 242

<b>Kiadások</b>				
1.	Működési költségvetés kiadásai (1.1.+...+1.6.)	2 118 000	398 242	2 516 242
1.1.	Személyi juttatások			
1.2.	Munkaadókat terhelő járulékok és szociális hozzájárulási adó			
1.3.	Dologi kiadások			
1.4.	Ellátottak pénzbeli juttatásai	500 000		500 000
1.5.	Egyéb működési célú kiadások			
1.6.	Tartalékok			
1.7.	1.6.-ból - Általános tartalék	1 618 000	398 242	2 016 242
1.8.	- Céltartalék	1 618 000	398 242	2 016 242
2.	<b>Felhalmozási költségvetés kiadásai (2.1.+2.2.+2.3.)</b>			
2.1.	Beruházások			
2.2.	Felújítások			
2.3.	Egyéb felhalmozási kiadások			
3.	<b>KÖLTSÉGVETÉSI KIADÁSOK ÖSSZESEN (1+2)</b>	2 118 000	398 242	2 516 242
4.	<b>Finanszírozási kiadások (5.1.+5.2.+5.3.)</b>			
4.1.	Működési célú finanszírozási kiadások			
4.2.	Felhalmozási célú finanszírozási kiadások			
4.3.	Irányító szervi (önkormányzati) támogatás folyósítása			
5.	<b>KIADÁSOK ÖSSZESEN: (4.+5.)</b>	2 118 000	398 242	2 516 242

CEGLÉDBERCELI NÉMET NEMZETISÉGI ÖNKORMÁNYZAT  
DEUTSCHE SELBSTVERWALTUNG BERZEL

SZÉKHELY / SITZ: 2737 CEGLÉDBERCEL, PESTI ÚT 96.

LEVELEZÉSI CÍM / POST: 2737 CEGLÉDBERCEL, PESTI ÚT 61.

TEL./FAX: (+36) 53 578 000 E-MAIL: [nemet.kisebbsseg@ceglédercel.hu](mailto:nemet.kisebbsseg@ceglédercel.hu)

Szám: H/348/2017.



## ELŐTERJESZTÉS

### A Ceglédberceli Német Nemzetiségi Önkormányzat Képviselő-testületének 2017. március 27-i ülésére

**Tárgy** A Ceglédberceli Eötvös József Nyelvoktató Nemzetiségi Általános Iskola és Alapfokú Művészeti Iskola német munkaközösségének kérelme a Langwest Országos Tehetségkutató Verseny írásbeli fordulójával kapcsolatosan

**Előterjesztő:** Polónyi Péter, CNNÖ elnök

#### Tisztelt Képviselő-testület!

A Ceglédberceli Eötvös József Nyelvoktató Nemzetiségi Általános Iskola és Alapfokú Művészeti Iskola német munkaközössége kérelmet adott be a Langwest Országos Tehetségkutató Verseny írásbeli fordulójával kapcsolatosan. A verseny 2017. március 4-én került megrendezésre, ahol Ceglédbercelről 6 fő indult. Ezen a versenyen hagyományosan az iskola tanulói képviselik Ceglédbercelt, szép eredményekkel. Az iskola német munkaközössége kérelmében a nevezési díj megtérítését kéri: ez 6 fő 2900 Ft-os díjának átvállalását jelenti.

Javaslom a tanulók nevezési díjának megállapodás keretében történő átvállalását. Kérem a képviselőket, hogy döntsenek a határozati javaslat elfogadásáról.

#### Határozati javaslat

A Ceglédberceli Német Nemzetiségi Önkormányzat a nemzetiségek jogairól szóló 2011. évi CLXXIX. törvényben biztosított jogkörében eljárva

1. a Ceglédberceli Eötvös József Nyelvoktató Nemzetiségi Általános Iskola és Alapfokú Művészeti Iskola Langwest Országos Tehetségkutató Verseny írásbeli fordulóján résztvevő 6 tanuló nevezési díját 18.000 Ft összegben átvállalja 2017. évi költségvetésének általános tartaléka terhére, melyről megállapodást köt az érintettekkel.

2. Felhatalmazza Polónyi Péter elnököt a megállapodás aláírására.

**Felelős:** Polónyi Péter CNNÖ elnök

**Határidő:** 2017. április 30.

Ceglédbercel, 2017. március 24.



Polónyi Péter s.k.  
elnök

Ceglédberceli Német Nemzetiségi Önkormányzat  
Ceglédbercel  
Pesti út 96.

Tárgy: kérelem: német nyelvi verseny nevezési díjához támogatás

Tisztelt Elnök Úr!

2017. március 4-én volt a Langwest Országos Tehetségkutató Verseny írásbeli fordulója, amelyre hat 8. osztályos tanuló jelentkezett: Csobán Annamária, Révész Zsanett, Pákozdi Panna, Galambos Emese, Hargitai Márton és Várhegyi Ádám.

Szeretném kérni az Önkormányzatot, hogy a tanulókat a nevezési díj kifizetésével támogassa. A nevezési díj: 2900 Ft/fő.

Köszönettel:

Simonné Szeleccki Ildikó

Ceglédbercel, 2017.március 14.



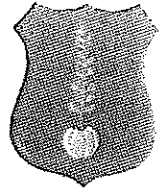
CEGLÉDBERCELI NÉMET NEMZETISÉGI ÖNKORMÁNYZAT  
DEUTSCHE SELBSTVERWALTUNG BERZEL

SZÉKHELY / SITZ: 2737 CEGLÉDBERCEL, PESTI ÚT 96.

LEVELEZÉSI CÍM / POST: 2737 CEGLÉDBERCEL, PESTI ÚT 61.

TEL./FAX: (+36) 53 578 000 E-MAIL: [nemet.kisebbsseg@ceglédbercel.hu](mailto:nemet.kisebbsseg@ceglédbercel.hu)

Szám: H/348/2017.



## ELŐTERJESZTÉS

### A Ceglédberceli Német Nemzetiségi Önkormányzat Képviselő-testületének 2017. március 27-i ülésére

**Tárgy:** A Ceglédberceli Eötvös József Nyelvoktató Nemzetiségi Általános Iskola és Alapfokú Művészeti Iskola német munkaközösségének kérelme a Langwest Országos Tehetségkutató Verseny szóbeli fordulójával kapcsolatosan

**Előterjesztő:** Polónyi Péter, CNNÖ elnök

#### Tisztelt Képviselő-testület!

A Ceglédberceli Eötvös József Nyelvoktató Nemzetiségi Általános Iskola és Alapfokú Művészeti Iskola német munkaközössége kérelmet adott be a Langwest Országos Tehetségkutató Verseny szóbeli fordulójával kapcsolatosan, ahová Pákozdi Panna 8.osztályos tanuló a sikeres írásbeli verseny után bejutott.

A verseny 2017. április 8-án kerül megrendezésre, de a versenyt megelőző héten Miskolcon lesz magnó hallgatásos feladat. A munkaközösség vezető az útiköltséghez kéri a támogatást.

Kérem a képviselőket, hogy döntsenek a határozati javaslat elfogadásáról!

#### Határozati javaslat

A Ceglédberceli Német Nemzetiségi Önkormányzat a nemzetiségek jogairól szóló 2011.évi CLXXIX. törvényben biztosított jogkörében eljárva a Ceglédberceli Eötvös József Nyelvoktató Nemzetiségi Általános Iskola és Alapfokú Művészeti Iskola Pákozdi Panna 8. osztályos tanuló Langwest Országos Tehetségkutató Verseny Miskolcra történő utazási költségeire 12.000 Ft keretösszeget biztosít 2017. évi költségvetésének általános tartaléka terhére.

**Felelős:** Polónyi Péter CNNÖ elnök

**Határidő:** 2017. április 30.

Ceglédbercel, 2017. március 24.



Polónyi Péter s.k.  
elnök

Ceglédberceli Német Nemzetiségi Önkormányzat  
Ceglédbercel  
Pesti út 96.

Tárgy: kérelem: német nyelvi verseny útiköltségének támogatása

Tisztelt Elnök Úr!

2017. április 8-án lesz a Langwest Országos Tehetségkutató Verseny szóbeli fordulója, amelyre Pákozdi Panna 8. osztályos tanuló a sikeres írásbeli verseny után bejutott. A szóbeli forduló egyben alapfokú nyelvvizsga letételére ad lehetőséget. Ezért a verseny előtti héten magno hallgatásos feladat megoldására kell Miskolcra utazni.

Szeretném kérni az Önkormányzatot, hogy a tanulót az útiköltség kifizetésével támogassa.

Április 6-án lesz a megyei német nyelvi verseny Isaszegen és ugyanezen a napon kerül megrendezésre a nemzetiségi német nyelvi vers- és prózamondó verseny megyei fordulója Újhartyánban. Mivel Pákozdi Panna megnyerte Vecsésen a vers- és prózamondó versenyt, továbbjutott a megyei fordulóra, de az isaszegi versenyre is behívták szóbelizni. Mindkét versenyen szeretne részt venni. Ezt csak úgy tudjuk megoldani, hogy Isaszegre megyünk autóval, onnan a szereplés után azonnal átmegyünk Újhartyánba.

Szeretném kérni az Önkormányzatot, hogy a Ceglédbercel-Isaszeg-Újhartyán útvonal benzinköltségéhez hozzájáruljon.

Köszönettel:

Simonné Szeleccki Ildikó

Ceglédbercel, 2017. március 17.

**CEGLÉDBERCELI NÉMET NEMZETISÉGI ÖNKORMÁNYZAT  
DEUTSCHE SELBSTVERWALTUNG BERZEL**

SZÉKHELY / SZÍZ: 2737 CEGLEDBERCEL, PESTI ÚT 96.

LEVELEZÉSI CÍM / POST: 2737 CEGLEDBERCEL, PESTI ÚT 61.

TEL./FAX: (+36) 53 578 000 E-MAIL: [nemet.kisebbsseg@ceglédbercel.hu](mailto:nemet.kisebbsseg@ceglédbercel.hu)

Szám: H/348/2017.



## ELŐTERJESZTÉS

### A Ceglédberceli Német Nemzetiségi Önkormányzat Képviselő-testületének 2017. március 27-i ülésére

**Tárgy:** A Ceglédberceli Eötvös József Nyelvoktató Nemzetiségi Általános Iskola és Alapfokú Művészeti Iskola német munkaközösségének kérelme az isaszegi és az újhartyáni német nyelvi versenyekkel kapcsolatosan

**Előterjesztő:** Polónyi Péter, CNNÖ elnök

#### Tisztelt Képviselő-testület!

A Ceglédberceli Eötvös József Nyelvoktató Nemzetiségi Általános Iskola és Alapfokú Művészeti Iskola német munkaközössége kérelmet adott be az isaszegi és az újhartyáni német nyelvi versenyekkel kapcsolatosan.

(Kérelem mellékelve) Mivel az érintett versenyek egy napon lesznek, Pákozdi Panna tanuló útiköltségéhez kéri a hozzájárulást a munkaközösség.

Kérem a képviselőket, hogy döntsenek a határozati javaslat elfogadásáról!

#### Határozati javaslat

A Ceglédberceli Német Nemzetiségi Önkormányzat a nemzetiségek jogairól szóló 2011. évi CLXXIX. törvényben biztosított jogkörében eljárva a Ceglédberceli Eötvös József Nyelvoktató Nemzetiségi Általános Iskola és Alapfokú Művészeti Iskola Pákozdi Panna 8. osztályos tanulójának isaszegi és újhartyáni német nyelvi versenyeken történő részvételéhez 7000,- Ft összegű utazási költség keretösszeget biztosít 2017. évi költségvetésének általános tartaléka terhére.

**Felelős:** Polónyi Péter CNNÖ elnök

**Határidő:** 2017. április 30.

Ceglédbercel, 2017. március 24.



Polónyi Péter s.k.  
elnök

Ceglédberceli Német Nemzetiségi Önkormányzat  
Ceglédbercel  
Pesti út 96.

Tárgy: kérelem: német nyelvi verseny útiköltségének támogatása

Tisztelt Elnök Úr!

2017. április 8-án lesz a Langwest Országos Tehetségkutató Verseny szóbeli fordulója, amelyre Pákozdi Panna 8. osztályos tanuló a sikeres írásbeli verseny után bejutott. A szóbeli forduló egyben alapfokú nyelvvizsga letételére ad lehetőséget. Ezért a verseny előtti héten magnó hallgatásos feladat megoldására kell Miskolcra utazni.

Szeretném kérni az Önkormányzatot, hogy a tanulót az útiköltség kifizetésével támogassa.

Április 6-án lesz a megyei német nyelvi verseny Isaszegen és ugyanezen a napon kerül megrendezésre a nemzetiségi német nyelvi vers- és prózamondó verseny megyei fordulója Újhartyánban. Mivel Pákozdi Panna megnyerte Vecsésen a vers- és prózamondó versenyt, továbbjutott a megyei fordulóra, de az isaszegi versenyre is behívták szóbelizni. Mindkét versenyen szeretne részt venni. Ezt csak úgy tudjuk megoldani, hogy Isaszegre megyünk autóval, onnan a szereplés után azonnal átmegyünk Újhartyánba.

Szeretném kérni az Önkormányzatot, hogy a Ceglédbercel-Isaszeg-Újhartyán útvonal benzinköltségéhez hozzájáruljon.

Köszönettel:

Simonné Szeleccki Ildikó

Ceglédbercel, 2017. március 17.

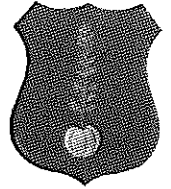
**CEGLÉDBERCELI NÉMET NEMZETISÉGI ÖNKORMÁNYZAT  
DEUTSCHE SELBSTVERWALTUNG BERZEL**

SZÉKHELY / SITZ: 2737 Ceglédbercel, Pesti út 96.

LEVELEZÉSI CÍM / POST: 2737 Ceglédbercel, Pesti út 61.

TEL./FAX: (+36) 53 578 000 E-MAIL: [nemet.kisebbseg@ceglédbercel.hu](mailto:nemet.kisebbseg@ceglédbercel.hu)

Szám: H/348/2017.



**ELŐTERJESZTÉS**

**A Ceglédberceli Német Nemzetiségi Önkormányzat Képviselő-testületének  
2017. március 27-i ülésére**

**Tárgy:** A Ceglédberceli Német Nemzetiségi Ifjúsági Egyesület kérelme

**Előterjesztő:** Polónyi Péter, CNNÖ elnök

**Tisztelt Képviselő-testület!**

A Ceglédberceli Német Nemzetiségi Ifjúsági Egyesület kérelmet adott be a Ceglédberceli Füzetek következő kötetének kiadásával kapcsolatosan. A hamarosan megjelenő, malenkij robotról szóló kötet fordításához kér az Egyesület 80.000 Ft összegű hozzájárulást.

Kérem a képviselőket, döntsenek a határozati javaslat elfogadásáról.

**Határozati javaslat**

A Ceglédberceli Német Nemzetiségi Önkormányzat a nemzetiségek jogairól szóló 2011.évi CLXXIX. törvényben biztosított jogkörében eljárva a Ceglédberceli Német Nemzetiségi Ifjúsági Egyesület részére a Ceglédberceli Füzetek sorozat malenkij robotról szóló kötetének kiadásához 80.000 Ft támogatást biztosít a CNNÖ 2017. évi költségvetésének általános tartaléka terhére.

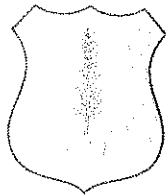
**Felelős:** Polónyi Péter CNNÖ elnök

**Határidő:** 2017. április 30.

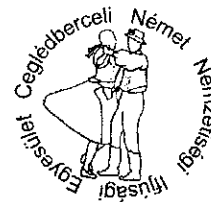
Ceglédbercel, 2017. március 24.



Polónyi Péter s.k.  
elnök



Ceglédberceli Német Nemzetiségi Ifjúsági Egyesület  
Berzeler Ungarndeutscher Jugendverein  
2737; Ceglédbercel, Pozsonyi u. 3. Tel: 06-30/ 652-2762  
[www.cegledbercelitanc.hu](http://www.cegledbercelitanc.hu)  
e-mail: info@cegledbercelitanc.hu



Tisztelt Német Nemzetiségi Önkormányzat!

Egyesületünk a Ceglédberceli Füzetek sorozatban következő kötetének kiadására készül, mely a málenkij robotról szól majd. Mivel a kötet terjedelme meghaladja az előzetesen tervezettet, így a fordítás költségei is jelentősen megemelkedtek, ezért a kötet fordítási költségeihez ezúton kérünk 80.000 Ft támogatást.

Jóindulatú elbírálásukat előre is köszönjük:

Ceglédbercel, 2017. március 22.

Polónyiné Zsuzsador Ibolya  
a Ceglédberceli Német Nemzetiségi  
Ifjúsági Egyesület elnöke

**CEGLÉDBERCELI NÉMET NEMZETISÉGI ÖNKORMÁNYZAT  
DEUTSCHE SELBSTVERWALTUNG BERZEL**

SZÉKHELY / SITZ: 2737 Ceglédbercel, Pesti út 96.

LEVELEZÉSI CÍM / POST: 2737 Ceglédbercel, Pesti út 61.

TEL./FAX: (+36) 53 578 000 E-MAIL: [nemet.kisebbsseg@ceglédbercel.hu](mailto:nemet.kisebbsseg@ceglédbercel.hu)

Szám: H/348/2017.



## ELŐTERJESZTÉS

### A Ceglédberceli Német Nemzetiségi Önkormányzat Képviselő-testületének 2017. március 27-i ülésére

**Tárgy:** Testvér-települési együttműködési pályázat benyújtása

**Előterjesztő:** Polónyi Péter, CNNÖ elnök

#### Tisztelt Képviselő-testület!

A Bethlen Gábor Alapkezelő Zrt pályázati felhívást adott ki „Testvér- települési programok és együttműködések „ címmel.

A pályázat célja többek között a testvér-településeken működő oktatási és nevelési intézmények együttműködésének támogatása, a kulturális örökség ápolása, kulturális, ifjúsági és hagyományörző tevékenységek megvalósítása, új testvér-települési kapcsolatok kiépítése. (Pályázati kiírás mellékelve.)

A pályázat benyújtási határidő: 2017. március 31. 14 óra

Megvalósítási időszak: 2017. május 1-2018. április 30.

Önkormányzatunk pályázatot kíván benyújtani a pályázati felhívásra és erről szükséges döntést hozni.

Kérem a képviselőket, hogy döntsenek a határozati javaslat elfogadásáról!

#### Határozati javaslat

A Ceglédberceli Német Nemzetiségi Önkormányzat a nemzetiségek jogairól szóló 2011.évi CLXXIX. törvényben biztosított jogkörében eljárva pályázatot nyújt be „Testvér- települési programok és együttműködések „pályázati felhívásra új testvér - települési kapcsolatok kiépítése céljából.

**Felelős:** Polónyi Péter CNNÖ elnök

**Határidő:** 2017. március 31.

Ceglédbercel, 2017. március 24.



Polónyi Péter s.k.  
elnök



BETHLEN GÁBOR  
Alapkezelő Nonprofit Zrt.

## PÁLYÁZATI FELHÍVÁS

### „TESTVÉR-TELEPÜLÉSI PROGRAMOK ÉS EGYÜTTMŰKÖDÉSEK”

A Bethlen Gábor Alapkezelő Zrt. a Bethlen Gábor Alapról szóló 2010. évi CLXXXII. törvény, valamint annak végrehajtásáról szóló 367/2010. (XII.30.) Korm. rendelet alapján nyílt pályázatot hirdet a Bethlen Gábor Alap 2017. évi „Nemzetpolitikai célú támogatások” előirányzat terhére az alábbiak szerint:

#### 1. A pályázat célja:

Magyarország határain kívül élő magyarság szülőföldjén való boldogulásának, Magyarországgal való sokoldalú kapcsolatai ápolásának és fejlesztésének előmozdítása, magyar nemzeti azonosságtudata megerősítésének támogatása a testvér-települési együttműködések erősítése útján.

#### 2. A pályázati felhívás tárgya:

Magyarország és a Kárpát-medence magyarok lakta települései közötti magyar-magyar kapcsolatok ápolását és fejlesztését célzó testvér-települési programok és együttműködések támogatása. Ezen belül:

- meglévő együttműködések kölcsönös fejlesztése magyarországi önkormányzatok és Szlovákia, Ukrajna, Románia, Szerbia, Horvátország, Szlovénia, Ausztria önkormányzatai között,
- a tapasztalatcsere, a tudás és a legjobb gyakorlatok átadása,
- a magyar történelemhez kapcsolódó események és a nemzeti ünnepeinkhez kapcsolódó közösen megvalósítandó programok támogatása,
- a testvér-településeken működő oktatási és nevelési intézmények együttműködésének támogatása, a kulturális örökség ápolása, kulturális, ifjúsági és hagyományőrző tevékenységek megvalósítása
- új testvér-települési kapcsolatok kiépítése.

#### 3. Támogatható kiadások:

- A programok lebonyolításának költségei (programokhoz kapcsolódó anyagbeszerzés, szolgáltatások, a programokhoz kapcsolódó személyi kifizetések és azok járulékai)

#### 4. Nem támogatható kiadások:

- egyéb személyi juttatások (prémium, végkielégítés)
- ingatlan- és gépjárművásárlás
- jövedéki termékek (alkohol, dohányárú, stb.)
- késedelmi kamat, bírság
- vis maior támogatások



- adótartozások, valamint járulék-, illeték- vagy vámtartozások (a továbbiakban együtt: köztartozások)

**5. Pályázásra jogosultak köre:**

A Bethlen Gábor Alapról szóló 2010. évi CLXXXII. törvény 1. §-ának rendelkezései szerint pályázatot nyújthat be:

- magyarországi települési és megyei önkormányzatok

**6. Partnerek száma:** A pályázatban be kell mutatni, hogy mely (legalább egy) határon túli településsel együttműködve kívánja a pályázó a megpályázott programot megvalósítani.

**7. A megvalósítandó programok helyszíne:** a tevékenységeket a programban/projektben részt vevő országok (Magyarország, Szlovákia, Ukrajna, Románia, Szerbia, Horvátország, Szlovénia, Ausztria) valamelyikében kell megvalósítani.

**8. Nem részesülhetnek támogatásban:**

**8.1.** azok az önkormányzatok, amelyek az adott pályázat megjelentetését megelőzően az Alap vagy a határon túli magyarok támogatását szolgáló bármely fejezeti kezelésű előirányzat terhére kiírt pályázatokban valótlan vagy megtévesztő adatot szolgáltatottak, valótlan tartalmú, hamis vagy hamisított tartalmú okiratot használtak fel, illetve az elnyert pályázat alapján kötött szerződést - nekik felróható okból - maradéktalanul nem teljesítették (ide értve azt is, hogy elszámolási kötelezettségének nem tett eleget), vagy amelyek a céljelleggel nyújtott támogatást nem a rendeltetésének megfelelően használták fel, és az ebből eredő visszafizetési kötelezettségnek nem tettek eleget, valamint amelyek a pénzügyi támogatás felhasználásával kapcsolatosan előírt elszámolási vagy számadási kötelezettség teljesítésekor valótlan tartalmú nyilatkozatot tettek, illetőleg valótlan tartalmú, hamis vagy hamisított okiratot használtak fel,

**8.2.** azok a magyarországi önkormányzatok, amelyek nem felelnek meg a rendezett munkaügyi kapcsolatok követelményeinek,

**8.3.** azok az önkormányzatok, amelyek ellen adósságrendezési eljárás van folyamatban,

**8.4.** azok az önkormányzatok, amelyek vezető tisztségviselője olyan szervezetnél töltött be - a pályázat benyújtását megelőző 2 éven belül - vezető tisztséget, amely szervezettel szemben a 8.1 - 8.3. pontban meghatározott kizáró ok valamelyike fennáll.

**9. Igényelhető támogatás:**

**9.1.** Az egy pályázattal elnyerhető vissza nem térítendő támogatás összege **500.000** forinttól **2.500.000** forintig terjedhet.

**9.2.** A teljes támogatási keretösszeg **200.000.000 Ft**, melyről a beérkezett pályázatok mennyisége és minősége alapján, a Kollégium javaslatát figyelembe véve a Bethlen Gábor Alap Bizottsága dönt.

**9.3.** A támogatás formája: vissza nem térítendő támogatás, melyet egy összegben folyósít a Támogató.

**9.4.** A finanszírozás módja: 100%-os támogatási előleg nyújtása utólagos beszámolási kötelezettséggel.

**9.5.** A BGA Zrt. fenntartja magának a jogot, hogy azon pályázók esetében, akik beszámolási illetve hiánypótlási kötelezettségüknek késedelmesen tesznek eleget, támogatási előleget nem biztosít, hanem a támogatás utalására a projekt/program megvalósulását követően benyújtott és elfogadott beszámoló alapján kerül sor.

- 9.6. Maximális támogatási intenzitás mértéke az összes elszámolható költség 100%-a.  
9.7. A pályázat kiírója nem teszi kötelezővé az önrész bemutatását.

#### 10. A pályázat megvalósítási paramétereit:

- 10.1. Megvalósítási időszak: **2017. május 1. – 2018. április 30.**  
10.2. A pályázat benyújtásának kezdő időpontja: **2017. március 1.**  
10.3. Benyújtási határidő: **2017. március 31., 14.00 óra** (közép-európai idő szerint).  
10.4. Elszámolási határidő: a támogatottnak a program/projekt megvalósítását követő 30 napon belül, de legkésőbb **2018. május 30-ig** szükséges a szakmai és pénzügyi beszámolót benyújtania a Nemzetpolitikai Informatikai Rendszer (NIR) segítségével.

#### 11. A pályázat benyújtásának formája:

A pályázat benyújtása **elektronikus formában** történik a NIR online felületén, a <https://nir.bgazrt.hu> oldalon vagy a Bethlen Gábor Alapkezelő Zrt. honlapjáról (<http://bgazrt.hu>).

##### A pályázati csomag elemei:

- pályázati felhívás;
- pályázati (elektronikus) adatlap és mellékletei;
- 2017. évi Pályázati és elszámolási útmutató;
- Általános Szerződési Feltételek.

#### 12. Pályázat benyújtásához szükséges adatok, dokumentumok, a pályázat formai követelményei:

##### 12.1. PÁLYÁZATI ADATLAP

A NIR rendszerben kitöltött és beadott pályázati adatlap. Az adatlap részeként kerülnek feltöltésre a pályázat mellékletei. Több oldalas melléklet feltöltésére egy fájlba foglalva van lehetőség, oldalanként nincs rá mód!

##### Csatolandó mellékletek:

**Korábbi években a Bethlen Gábor Alapból támogatást nyert pályázók egy melléklet benyújtásával pályázhatnak:**

- **nyilatkozat** arról, hogy a pályázatban megadott információk, a benyújtott mellékletek valódiak és hitelesek (a NIR-ből és az Alapkezelő honlapjáról letölthető a Nyilatkozat szövege)
- **együttműködési megállapodás**

A Bethlen Gábor Alapból korábbi években támogatást nyert pályázók esetén az aláírás és a pénzforgalmi számlaszám igazolást az Alapkezelő illeszti a pályázatokhoz, melyet a pályázat kitöltésekor ellenőrizni szükséges. Amennyiben a szervezetben bekövetkezett változások indokolják, a mellékletet kérjük frissíteni!

Azon pályázóknak, akik a Bethlen Gábor Alapból a **korábbi években nem részesültek támogatásban**, az alábbi dokumentumokat szükséges feltölteniük az elektronikus pályázati adatlap mellékleteként a NIR-be:

##### 12.2. ALÁÍRÁS IGAZOLÁS

A pályázatban törvényes képviselőként megjelölt azon személy pénzügyi intézmény által igazolt, ügyvéd által ellenjegyzett vagy közjegyző által hitelesített aláírás mintája (aláírási címpéldány vagy

banki karton), aki a Nyilatkozat c. mellékletet aláírja illetve nyertes pályázat esetén szerződést köt az Alapkezelővel.

### 12.3. PÉNZFORGALMI SZÁMLASZÁM IGAZOLÁS

(banki igazolás), minden számlára vonatkozóan.

### 12.4 NYILATKOZAT

**Nyilatkozat** arról, hogy a pályázatban megadott információk, a benyújtott melléletek valódiak és hitelesek. A melléklethez használt *sablon* a NIR-ben elérhető illetve a bgazrt.hu oldalról letölthető. A Nyilatkozatot szkennelve fel kell tölteni a pályázathoz és egy eredeti példányt legkésőbb **2017. március 31-ig regisztrált küldeményként postázni** szükséges az Alapkezelőhöz. A nyilatkozatot az önkormányzat törvényes képviselőjére jogosult személy írja alá. Az aláíró személy képviseleti jogosultságát arra alkalmas dokumentummal igazolni kell. Amennyiben a törvényes képviselő akadályoztatva van, *Meghatalmazás* feltöltése is szükséges a pályázat érvényességéhez!

### 12.5 MEGHATALMAZÁS

Amennyiben a Nyilatkozatot nem a törvényes képviselő írja alá, úgy a nyilatkozattevő(k) meghatalmazásának feltöltése szükséges. A melléklethez használható sablon a NIR-ben elérhető illetve a bgazrt.hu oldalról a pályázati dokumentációból letölthető. Meghatalmazás esetén mind a meghatalmazó, mind a meghatalmazott *aláírási igazolását* csatolni szükséges.

### 12.6 EGYÜTTMŰKÖDÉSI MEGÁLLAPODÁS ÉS/VAGY TESTÜLETI DÖNTÉS SZÁNDÉKNYILATKOZATTAL

A határon túli partnerrel kötött testvér-települési megállapodás, újonnan létesítendő testvér-települési kapcsolat esetén az együttműködésre vonatkozó magyarországi képviselőtestületi döntés feltöltése szükséges kiegészítve a határon túli település/települések testvér-települési kapcsolatok kialakítására vonatkozó szándéknnyilatkozatával.

### 13. Hiánypótlás:

Hiányosan és/vagy nem megfelelően kitöltött, de minden mellékletet tartalmazó pályázat esetén a hiányosság rendezésére a pályázónak **egyszeri** lehetősége van, melyre az erről szóló értesítés kézhezvételétől számított legfeljebb 15 naptári nap áll rendelkezésre.

### 14. A pályázat érvénytelensége:

- 14.1. a pályázó a pályázatot nem a felhívásban közzétett tárgyban nyújtotta be;
- 14.2. a pályázó a pályázatban nem a valóságnak megfelelő adatokat adott meg;
- 14.3. a pályázó a kötelezően benyújtandó melléleteket nem csatolta;
- 14.4. a pályázó határidőre nem tett eleget vagy nem megfelelően tett eleget a hiánypótlási felszólításnak;

### 15. A pályázatok elbírálásának szempontjai:

#### 15.1. Tartalmi értékelés szempontjai:

- A pályázatban foglaltak megfelelnek a pályázati felhívás alapvető célkitűzésének, a testvér-települési együttműködések erősítését szolgálja, a megvalósítandó program/projekt hozzájárul a partnerség megerősítéséhez;
- A megvalósítandó program a testvér-településeken élő polgárok széles rétegei számára biztosít találkozási alkalmat;

- A pályázat kellően kidolgozott, felépítése logikus, elemei között követhető tartalmi összefüggés van.

#### **15.2. Pénzügyi értékelési szempontok:**

- A szöveges indoklás alátámasztja a részletes költségtáblázatban tervezett összegeket;
- A tervezett kiadási költség sorok a program/projekt megvalósításához indokoltak és összhangban vannak a vállalt szakmai feladatokkal;
- A vállalt szakmai feladatok és a szöveges indoklás alátámasztják a tervezett költségek mértékét.

A pályázatok végső beadási határidejét követő 90 napon belül a Bizottság dönt a pályázatokról, melyről a pályázók a Bizottság döntését követő 8 napon belül elektronikus levél formájában értesítést kapnak.

#### **16. Szerződéskötés:**

A nyertes pályázókkal az Alapkezelő támogatási szerződést köt. A költségvetési támogatás felhasználásának szabályait és a szerződéskötés részletes feltételeit, illetve dokumentumait a **2017. évi Pályázati és elszámolási útmutató és az Általános Szerződési Feltételek tartalmazzák.** Amennyiben a pályázó nem felel meg a 2017. évi Pályázati és elszámolási útmutatóban meghatározott követelményeknek, úgy a szerződéskötési ajánlat hatályát veszti. A pályázónak hiányosan vagy hibásan beküldött dokumentáció esetében egy alkalommal van lehetősége hiánypótlásra.

#### **17. A támogatási szerződés megszegésének következményei:**

- 17.1.** Amennyiben a támogatott a támogatási összeget a szerződésben meghatározott céltól eltérően használja fel, vagy egyéb, a támogatással kapcsolatos fontos kötelezettségét nem teljesíti, a támogató jogosult a szerződéstől elállni, azt azonnali hatállyal felmondani és a szerződésszegés következményeit alkalmazni
- 17.2.** A támogatott szerződésszegése esetén köteles a támogatási összeget részben vagy egészben visszautalni. A jogosulatlanul igénybe vett költségvetési támogatás összegét a támogatott az államháztartásról szóló 2011. évi CXCV. törvény 53/A § (2) bekezdése, az államháztartásról szóló törvény végrehajtásáról szóló 368/2011. (XII.31.) Korm. rendelet, valamint a határon túli költségvetési támogatásokról szóló 98/2012. (V.15.) Korm. rendelet szerinti ügyleti - késelem esetén késedelmi - kamattal növelt mértékben köteles visszafizetni az Államháztartási törvény 53/A § (2) bekezdésében meghatározott ügyleti, késelem esetén késedelmi kamattal növelt mértékben köteles visszafizetni. Az Alapkezelő a teljesítés érdekében a szerződéskötés feltételeként pénzkövetelési biztosítékot határozhat meg.
- 17.3.** A támogatás visszavonása, a támogatási szerződés felmondása, vagy az attól való elállás esetén visszafizetendő költségvetési támogatás visszakövetelése céljából a Támogató biztosítékot köthet ki. A biztosítéknyújtási kötelezettségre vonatkozó részletes szabályokat az Általános Szerződési Feltételek tartalmazzák.
- 17.4.** A támogatás felhasználásával kapcsolatos ellenőrzésekre és adatszolgáltatási kötelezettségekre vonatkozó részletes tájékoztatást az Általános Szerződési Feltételek tartalmazzák.

#### **18. Adatvédelmi hozzájárulás**

A pályázat beadásával a pályázó egyben hozzájárul, hogy az alábbi adatainak és a támogatói döntés tartalmának az Alapkezelő internetes honlapján való nyilvános közzétételéhez, kezeléséhez, valamint a Kincstári Monitoring Rendszerben való közzé tételéhez.

- a pályázó neve,
- lakcíme vagy székhelye,
- a pályázat Bga tv. szerinti jogcíme,
- a pályázott összeg,
- a pályázatról szóló döntés,
- a támogatási összeg,
- a támogatás formája, kategóriája, intenzitása,
- a támogatás futamideje,
- az elszámolás (közbenső elszámolás) határideje,
- az elszámolás időpontja,

A Pályázó felelősséget vállal arra, hogy az általa benyújtásra kerülő bármilyen nemű dokumentáció - az információszabadságról szóló 2011. évi CXII. törvényben, továbbá az érintettre irányadó személyes joga alapján - nem sérti senki személyiségi jogait és a Pályázó rendelkezik mindazon beleegyezéssel, engedéllyel, amely e jogokkal bíró személyektől beszerezhető. Az ezek esetleges hiányából származó következmények teljes mértékben a Pályázót terhelik.

#### **19. Kifogás, jogorvoslat**

A Támogatott által a pályázati eljárásra, a támogatási igény befogadására, az érvénytelenségi, vagy kizárási támogatási döntés meghozatalára, a támogatói okiratok kiadására vagy a támogatási szerződések megkötésére, a támogatás folyósítására, visszakövetelésére vonatkozóan kifogásnak, egyéb jogorvoslatnak helye nincs.

További információk az Alapkezelő honlapján – <http://bgazrt.hu> - a 2017. évi Pályázati és elszámolási útmutató címszó alatt találhatóak.

# Szent István nap

alcím: Testvér-települési ünnep

Forgató könyv:

## 2017. augusztus 17. csütörtök

- a Klosterneuburgi küldöttség fogadása a Ceglédberceli Kultúrház és Könyvtárban
- a Balázsfalvai táncsoport tagjainak elhelyezése Ceglédi Thermál Campngben
- 19.00 Közös vacsora a Ceglédberceli Kultúrház és Könyvtárban

## 2017. augusztus 18. péntek

- szabad program a küldötteknek, a környék bebarangolása
- 19.00 Közös vacsora a Ceglédberceli Kultúrház és Könyvtárban

## 2017. augusztus 19. szombat

- Kirándulás:
  - Tápiószentmárton:
    - Kincsem park
    - Kincsem múzeum
    - Attila domb
  - Tápiószele:
    - Blaskovich múzeum
    - Mária Mennybemenetele Kápolna

- 19.00 Berceli lagzis vacsora - Közös vacsora a Ceglédberceli Kultúrház és Könyvtárban

## 2017. augusztus 20. vasárnap Szent István nap

- 9.00 Kenyérszenteléssel egybekötött ünnepi Szent Mise a Római Katolikus Templomban
- 10.00 Koszorúzás a Szent István szobornál

## Szabó Pál szabadidőpark

- 10.00 Népek barátsága Falu rally:
  - Akadály verseny csapatok és családok részére. A rally folyamán a regisztrált csapatok a települést körbejárva szellemi és ügyességi versenyeken vesznek részt, melyek témája Szent Istvánt és korát ölelik fel. Természetesen a feladatokat a csapatok saját

